

# EL ROTARIO PERUANO

REVISTA OFICIAL DE ROTARY INTERNATIONAL

PARA LOS DISTRITOS 4300 - 4450 - 4460

EDICION N° 515

## 1,2 millones de voluntarios en 166 países



*Comprometidos con el ideal  
de servicio humanitario*



# Indice

Sentido Deceso .....	2
Editorial .....	3
Actualidad Rotaria * Celebraciones Presidenciales .....	4
Datos Estadísticos e Informativos de Rotary International .....	6
Mensaje del Presidente de R.I. .... * Abril	7
La Revista Rotaria .....	8
La Familia en Rotary .....	10
Mensaje del Chairman del XXX Instituto .....	14
Carta del Gobernador 4450 .....	15
Enfoque Rotario .....	16
La Respuesta de un Humanista .....	17
Adiós Polio .....	18
Mensaje del Presidente de R.I. .... * Mayo	19
Reflexiones sobre El Rotario Peruano .....	20
Clubes en Acción .....	22
Doctrina y Práctica Rotaria .....	31
Mensaje del Presidente de R.I. .... * Junio	32
Consejo de Legislación .....	33
¿Qué es ser Rotaractiano? .....	36
Becas Propaz Mundial y Resolución de Conflictos .....	37
Nuevo Software para la Administración de los Clubes y Distritos .....	39
Los atuendos de Majiyagbe .....	40







# EL ROTARIO PERUANO

REVISTA REGIONAL OFICIAL DE ROTARY  
INTERNACIONAL  
PARA LOS DISTRITOS 4300, 4450 Y 4460  
Fundada por el Past Presidente de Rotary Internacional  
**Fernando Carbajal Segura**

ABRIL, MAYO Y JUNIO DEL 2004 - N° 515  
CHICLAYO - PERU

E-mail: rotarioperuano2003@infonegocio.net.pe  
Teléfono: (074) 233651 - (074) 227127  
Fax: (074) 233651

## DIRECTORIO OFICIAL DE ROTARY INTERNATIONAL 2003 - 2004

### PRESIDENTE

Jonathan B. Majiyagbe, Nigeria

### PRESIDENTE ELECTO

Glenn E. Estess, USA

### VICE PRESIDENTE

Frank C. Collins Jr., USA

### TESORERO

Gennaro M. Cardinale, Italia

### SECRETARIO GENERAL

**Edwin H. Futa, USA**

### DIRECTORES

Ronald L. Beaubien, USA

John J. Eberthard, Canadá

John G. Germ, USA

Sushil Gupta, India

Michael D. McCullough, USA

David D. Morgan, Gales

Samuel A. Okudzeto, Ghana

Luis Coelho de Oliveira, Brasil

John M. Pinson, USA

J. David Roper, USA

Omar Steindórrsson, Islandia

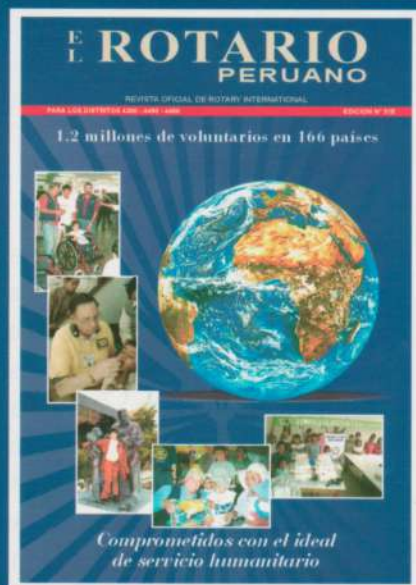
Kozo Sugo, Japón

Sakuji Tanaka, Japón

Constant A.G.M. Tempelaars, Noruega

John J. Thorme, Australia

*Nota: Los artículos son responsabilidad de sus autores.  
Cualquier artículo puede ser reproducido citando la  
fuente pero sin usos comerciales*



## CONSEJO EDITORIAL

### EDITOR - DIRECTOR

E.G.D. Juan Scander Juayeq

### EDITOR ASISTENTE

E.G.D. Carlos Ramírez Morales

### PRESUPUESTO Y FINANZAS

E.G.D. Juan del Canto Patroni

### CONSEJEROS

Gobernador José Horna Torres D-4460 (Presidente)

Gobernador Juan Julio de La Torre Alvarez D-4450

Gobernador Plinio Chalco Manga D-4300

G.E. D-4460 Ignacio Martínez Otero

G.E. D-4450 Atilio Castagnino Lema

G.E. D-4300 Alejandro Urday Enriquez

E.G.D. Victor M. Landeras Silva

E.G.D. Segundo Vera Fernández

E.G.D. Benjamín Zapata Serra

E.G.D. Guzmán Aguirre Altamirano

### COORDINACION GRAFICA, REDACCION Y EDICION

A.R. Manuel Mezones Saavedra

### REDACCION Y TRADUCCION

E.G.D. Carlos Ramírez Morales

### DISEÑO E IMPRESION

Impresiones del Castillo S.A.

Orfebres 234 La Victoria - Chiclayo

Telf. 074-227952

### TIRAJE

3,000 ejemplares





**Julio César Scarafia**

# Sentido Deceso

El Past Director de RI Julio César Scarafia de San Francisco, Córdoba, Argentina, falleció el 12 Mayo de 2004. Él integró la Directiva de RI en 1997 y sirvió en un término de dos años. Fue miembro del Club Rotario de San Francisco desde 1956. Él también sirvió a RI como Gobernador de Distrito, Presidente de Comité y Miembro de Grupo de Apoyo. Líder de Discusión de Asamblea Internacional, y como Consejero de Información Rotaria.

Abogado en la práctica privada, Scarafia había sido el Consejero legal del Parque Industrial Modelo en San Francisco desde 1968. Fue Director de Prevención S.A. y Vice Presidente de El Norte S.A., ambas compañías de seguros. Él también estaba involucrado en otras empresas, incluso en negocios de ganadería.

Además, Scarafia era Past Presidente de la Cámara Menor de Comercio de Argentina y Director de su cuerpo internacional. Sirvió en la Junta Directiva Cívica, Cultural, y Deportiva de San Francisco.

El Past Director de RI fue un destinatario de la Cita de la Fundación Rotaria para el Servicio Meritorio y su Premio de Servicio Distinguido.

Se sostuvieron los servicios fúnebres el 13 de Mayo de 2004 en San Francisco. A don Francisco Scarafia le sobrevive su esposa, Dolly, e hijos Julio César y Pablo.

Las condolencias pueden enviarse a la familia a la dirección : 25 de Mayo 1825, (2400) San Francisco, Córdoba, Argentina.

Noticia de R.I.

14 el 2004 de mayo  
Por Vukoni Lupa-Lasaga  
Rotary Internacional

## ROTARISMO PERUANO EXPRESA SU CONDOLENCIA

"A nombre de los Rotarios Peruanos que tuvimos el honor y privilegio de compartir en ocasiones especiales de la vivencia rotaria, de su calidad de persona y su extraordinario don de líder natural, afable, digno y sencillo con que nuestro amigo de siempre Don Julio César nos supo dispensar en el trato a quienes lo conocíamos de antes o recién, creando así un vínculo de respeto y de amistad que siempre recordaremos. A través de este medio de información del rotarismo peruano, nos unimos en el sentimiento de dolor que embarga a su esposa Dolly y a sus hijos Julio César y Pablo, convencidos que la resignación divina los confortará y porque sus obras serán testimonio permanente de su espíritu y ejemplo para las nuevas generaciones de hombres de servicio. Descanse en paz Don Julio César".

Consejo Editorial.



# EDITORIAL

Al inicio de este año rotario que esta a puertas de concluir, por encargo expreso de nuestras autoridades rotarias de los tres distritos que conforman el rotarismo nacional, que en estricto cumplimiento de los acuerdos previamente establecidos, nos delegaron y asumimos como Distrito 4460, la delicada responsabilidad de editar nuestra revista "El Rotario Peruano", singular reto que implicaría entregar a nuestros miles de lectores un órgano informativo que además de cumplir con el rigor de la noticia, custodiara celosamente el prestigio y decoro del que viene haciendo gala durante el tiempo de su existencia.

A la conclusión de tan delicado encargo, corresponde agradecer la confianza depositada en el Equipo Editorial, que superando las barreras del profesionalismo y de las dificultades que son propias de cualquier empresa que inicia una determinada actividad, supieron entregar lo mejor de sí mismos en aras del cumplimiento rotario, impregnado del más genuino espíritu de servicio.

Queremos asimismo expresar nuestro profundo agradecimiento a los amigos EGD, que a lo largo y ancho del territorio nacional, se constituyeron en colaboradores solidarios y excepcionales para que nuestra Revista cumpliera eficazmente, tanto en su contenido ideológico, como en el propósito de llegar oportunamente a nuestros lectores, así como también, obtener de los clubes rotarios, las noticias que testifican la Acción Rotaria, en el marco de la Solidaridad que con tanto énfasis promueve el presidente Majiyagbe.

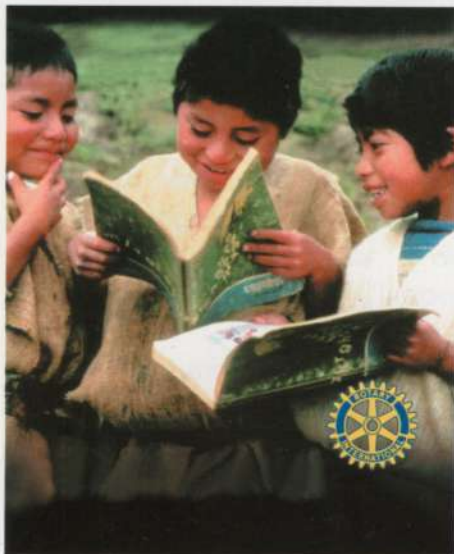
De otro lado y en esa misma dirección de reconocimientos, queremos destacar el cumplimiento de las obligaciones económicas, que los clubes rotarios ofrecieron de cara a la suscripción de nuestra Revista, hecho que permitiera una secuencia ordenada en la edición anual y que garantiza por este cambio de actitud, la permanencia en el tiempo de nuestra Revista Regional, hoy, consensuada entre las más destacadas.

Finalmente, queremos desde estas líneas formular nuestros más sinceros votos, porque los amigos rotarios que nos sucedan en esta misión, logren el mejor de los éxitos en su gestión, a fin de que el rotarismo peruano, continúe por este medio rindiendo el justo homenaje al preclaro y distinguido rotario, autor de esta trascendente obra: **EPRI - Fernando Carbajal Segura**.

*EGD Juan Scander Juayeq  
Director Editor*



## CELEBRACIONES PRESIDENCIALES: Juventud y Alfabetización



El acto inaugural de la Celebración Presidencial del 13 de marzo que tuvo lugar en Pigeon Forge, Tennessee, EE.UU., comenzó con un colorido desfile de banderas portadas por participantes en el Intercambio de Jóvenes de Rotary en representación de 19 países. El objetivo principal de la reunión fue destacar los programas de Interact e Intercambio de Jóvenes y se analizaron diversas maneras en que los clubes pueden organizar nuevas iniciativas o reforzar los programas que Rotary auspicia en pro de la juventud. Más de 900 personas asistieron a la Celebración, incluidos el director de RI John Germ y el ex gobernador de distrito Donald Collette, quien presidió el comité organizador, así como un grupo de interactivos y estudiantes del Intercambio de Jóvenes.

"El apoyo brindado a los jóvenes por medio de programas como Interact y el Intercambio de Jóvenes es una tradición de larga trayectoria en Rotary -expresó el presidente de RI, Jonathan Majiyagbe, en el discurso principal-. Y aunque abrigamos la esperanza de que los chicos que hoy participan en Interact y el Intercambio de Jóvenes se conviertan en los rotarios del mañana, reconocemos también que la vida los

puede conducir por otros senderos.

Independientemente de que se integren a un club rotario o no, podemos confiar en que hemos transmitido a las Nuevas Generaciones nuestros ideales rotarios de la buena voluntad internacional y el servicio".

Además de citar algunos ejemplos y describir sucintamente la historia de Interact y el Intercambio de Jóvenes, el presidente de RI explicó la manera en que ambos programas pueden contribuir al fomento de los ideales de Rotary en las áreas de la consecución de la paz y el servicio humanitario, a la vez que se alienta a la juventud a valorar las oportunidades educativas.

*"Los ideales de Rotary son como una antorcha que servirá para iluminarles el camino a nuestros jóvenes a medida que avanzan hacia el futuro"*

"Los ideales de Rotary son como una antorcha que servirá para iluminarles el camino a nuestros jóvenes a medida que avanzan hacia el futuro, un futuro que a veces se perfila oscuro y amenazante tiene en cuenta la situación actual del mundo -comentó Majiyagbe- cuando se tiene en cuenta la situación actual del mundo -comentó Majiyagbe.

Es natural que los jóvenes creen que son capaces de cambiar el mundo, pero, lamentablemente, con demasiada frecuencia pierden ese optimismo y entusiasmo. Los rotarios estamos en una situación privilegiada para instar a la gente joven a aferrarse a ese preciado idealismo porque ellos sí

pueden cambiar el mundo.

Nosotros podemos insistirles sobre este particular con autoridad, puesto que nosotros mismos, efectivamente, hemos logrado cambiarlo".

El presidente del Consejo de Fideicomisarios de La Fundación Rotaria, James Lacy, también destacó el valor de los programas de Rotary en beneficio de la juventud.

"Nuestros programas en pro de los jóvenes los pueden inspirar a soñar obras aún más ambiciosas que los sueños que culminaron con la creación de Rotary y su Fundación".

"Nuestros sueños rotarios son lo que nos une, la fuerza que nos impulsa a servir -continuó Lacy-. Sin estos sueños no existiría un programa de becas para brindar estímulo a las mentes jóvenes y enviar embajadores de paz a países en conflicto. Fue gracias a un sueño que se formó el primer club Interact en Melbourne, Florida, EE.UU., hace casi 44 años. En virtud de ese sueño, miles de jóvenes han tenido la oportunidad de perfeccionar sus dotes de liderazgo, brindar su solidaridad en beneficio de los necesitados y hacer del servicio y el compañerismo su razón de ser".

El ex gobernador Winston Wallace hizo entrega de sendos cheques de 1.250 dólares a tres interactivos que recibieron becas del Distrito 6780 y el ex gobernador Jack Richard entregó a Jamie Smith, de Huntland, el premio Fred Brown Memorial Interactor of the Year Award. Los interactivos del área le obsequiaron a Majiyagbe una colcha hecha a mano y le entregaron un cheque de 3.400 dólares destinados al Fondo de Esperanza para la Educación de la Mujer y el Niño instituido en homenaje a su difunta esposa Ade (Ade's Hope Fund).



## CELEBRACIONES PRESIDENCIALES: Alfabetización y Educación

El 18 de marzo, más de 700 rotarios e invitados concurrieron a Macon, Georgia, EE.UU., con motivo de la Celebración Presidencial sobre Alfabetización y Educación, evento que puso de relieve la alfabetización de los adultos, problema que es aún muy serio en Estados Unidos.

Cerca de la mitad de la fuerza laboral del país carece de los conocimientos básicos de lecto-escritura necesarios para conseguir un trabajo que pague más del salario mínimo. El analfabetismo funcional es un problema de grandes dimensiones en el sur de los Estados Unidos, región en la que se encuentra Macon.

"Siempre que hablamos de la alfabetización, primero pensamos en los millones, mayormente en los países en desarrollo, que no saben leer, escribir o realizar operaciones básicas de matemáticas -dijo Majiyagbe.

Sin estos conocimientos elementales, la gente se encuentra desamparada, a la deriva en un entorno inhospitalario, impedidos de salir de la sombra permanente de la pobreza y la desesperanza".

"Hay millones de personas más que necesitan nuestra ayuda: la población que lucha por sobrevivir en la penumbra del analfabetismo funcional.

En los países industrializados, donde para ganarse la vida casi siempre se depende de la capacidad de asimilar y manejar información, las desventajas que sufren las personas analfabetas funcionales son comparables a las que abruma a quienes no saben leer ni escribir en absoluto".

El presidente de RI describió varios ejemplos de excelentes iniciativas de Rotary para la difusión de los programas de alfabetización, incluidas las campañas basadas en el método de los cursos intensivos de alfabetización (CLE, siglas en inglés), y exhortó a los rotarios a buscar y abocarse a las oportunidades de servicio que promueven la estabilidad social y la erradicación de la pobreza por medio de la educación.

*"Hay millones de personas más que necesitan nuestra ayuda: la población que lucha por sobrevivir en la penumbra del analfabetismo funcional"*

La primera oradora de la sesión plenaria fue Simone Young, joven que asistió a un curso de alfabetización para adultos en el estado de Georgia y recientemente recibió el diploma GED (constancia de estudios equivalentes al ciclo de bachillerato o escuela secundaria). Ahora, su meta es ser maestra de escuela.

El Dr. Kenneth Breeden, director del Departamento de Educación Técnica y para Adultos de Georgia, describió el funcionamiento de un programa de alfabetización de 10 años de duración, adoptado por varias ciudades y poblaciones de dicho estado, cuyo objetivo es elevar la tasa de alfabetización a un nivel estándar.

James K. Stiff, presidente y director ejecutivo de Goodwill Industries of Middle Georgia, habló sobre el programa Career



Connection (Contactos Profesionales), una feria de trabajo copatrocinada por los clubes rotarios de la localidad y su organización.

El programa brinda orientación y ayuda en materia de alfabetización a entre 2.000 y 3.000 personas en busca de empleo.

Durante la sesión de clausura, el director de RI David Roper y los gobernadores de distrito Leon Benefield, William McDonald y Lona Pope hicieron entrega de una donación de 30.000 dólares al Ade's Hope Fund destinada a ayudar a los estudiantes de escasos recursos de Georgia que aspiran a obtener el diploma GED.

Entre las actividades de la Celebración Presidencial se organizaron una feria de proyectos, un banquete y diversas oportunidades para el compañerismo y el establecimiento de contactos.



# ROTARY

*Es una organización de personas de negocios y profesionales unidos mundialmente, quienes proporcionan servicio humanitario, alientan en toda ocupación elevadas normas de ética y contribuyen al desarrollo de la buena voluntad y la paz en el mundo.*

## EL OBJETIVO DE ROTARY

*Es estimular y fomentar el ideal de servicio como base de toda empresa digna y en particular estimular y fomentar:*

### **Primero**

*El conocimiento mutuo y la amistad como ocasión de servir.*

### **Segundo**

*La observancia de elevadas normas de ética en las actividades profesionales y empresariales; el reconocimiento de valor de toda ocupación útil y la dignificación de la propia en servicio de la sociedad.*

### **Tercero**

*La puesta en práctica del ideal de servicio por todos los rotarios en su vida privada, profesional y pública.*

### **Cuarto**

*La comprensión, la buena voluntad y la paz entre las naciones, a través del compañerismo de las personas que en ella ejercen actividades profesionales y empresariales, unidas en torno al ideal de servicio.*

## LA PRUEBA CUADRUPLE

*De lo que se piensa, se dice se hace*

1. Es la **VERDAD**?
2. Es **EQUITATIVO** para todos los interesados?
3. Creará **BUENA VOLUNTAD y MEJORES AMISTADES**?
4. Será **BENEFICIOSO** para todos los interesados?.



## DATOS ESTADISTICOS E INFORMATIVOS DE ROTARY INTERNACIONAL

*Información basada en datos oficiales del cuadro social, incluidos los informes semestrales del periodo comprendido entre el 1 de julio y el 31 de diciembre de 2003, y los informes trimestrales correspondientes al lapso transcurrido entre el 1 de enero y el 31 de marzo de 2004.*

### ROTARY EN CIFRAS

Rotarios: 1.211.723; clubes: 31.603; distritos: 529; países: 166.

Rotaractianos: 175.306; clubes: 7.622; países: 156.

Interactianos: 218.776; clubes: 9.512; países: 116.

Grupos de Rotary para Fomento de la Comunidad: 125.327; grupos: 5.449; países: 74.

### REUNIONES PROGRAMADAS PARA JUNIO

5-10 de junio - Junta Directiva de RI 2003-2004, Evanston, Illinois, EE.UU.

11-12 de junio - Reunión preparatoria de la Directiva previa al Consejo de Legislación, Chicago, Illinois, EE.UU.

14-18 de junio - Consejo de Legislación, Chicago, Illinois, EE.UU.

19-21 de junio - Junta Directiva de RI 2004-2005 (primera reunión), Chicago, Illinois, EE.UU.

Próxima Convención de RI Chicago, Illinois, EE.UU., 18-22 de junio de 2005

Sedes provisionales de futuras Convenciones Copenhague, Dinamarca, y Malmö, Suecia, 11-14 de junio de 2006.



# Mensaje del Presidente de R.I.

Con sólo cien dólares, usted puede brindar el don de la audición a un niño sordo paquistaní. ¡Con qué alegría escuchará por primera vez la voz de sus padres y la risa de sus amigos! Durante muchos años, La Fundación Rotaria de RI ha contribuido a transformar las condiciones de vida de miles de personas. Gracias a la Fundación, Rotary torna las ilusiones en realidad.

En el curso del año 2002-2003, los rotarios aportaron 55,8 millones de dólares al Fondo de Contribuciones Anuales para Programas destinados a la implementación de proyectos humanitarios y programas educativos.

Durante mis viajes alrededor del mundo, he visto a los rotarios construir albergues de bajo costo para los desposeídos, cavar pozos para el suministro de agua en comunidades remotas, prestar servicio en clínicas instaladas por los clubes para los enfermos de sida y entregar libros a escolares necesitados. Son estos momentos los que hacen que me sienta orgulloso de ser rotario.

En enero, presidí la Celebración Presidencial que se llevó a cabo en Manila, Filipinas, sede del primer club rotario organizado en Asia (1919). En las Filipinas también se realizó la primera iniciativa de Rotary para la inmunización contra la polio-mielitis, la cual posteriormente se convirtió en nuestra máxima oportunidad para el servicio hasta la fecha: el programa PolioPlus. En honor de los rotarios de las Filipinas, visto en la foto de este mes la tradicional camisa barong.

En el próximo siglo de la vida de Rotary indudablemente encontraremos aún más oportunidades para prestar servicio, pero también enfrentaremos numerosos desafíos. Durante los años recientes, la expansión de los programas ha superado el nivel de las contribuciones a La Fundación Rotaria.

Esta merma de recursos ha dictado la necesidad de reducir el número de Intercambios de Grupos de Estudio y las subvenciones humanitarias.

Muchos rotarios creen haber cumplido con su obligación una vez efectuada su contribución de mil dólares para el reconocimiento Socio Paul Harris. Sin embargo, ese generoso gesto debería ser sólo el comienzo de su participación, el punto de partida hacia una trayectoria de aportaciones continuas.

Si cada rotario aportara cien dólares o más cada año, casi duplicaríamos nuestra capacidad de brindar asistencia en todo el mundo.



A  
b  
r  
i  
l

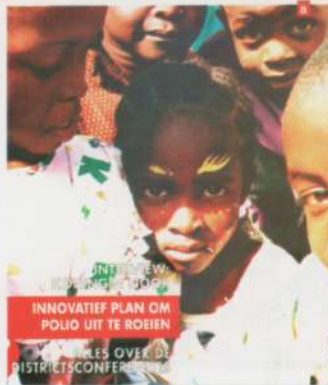
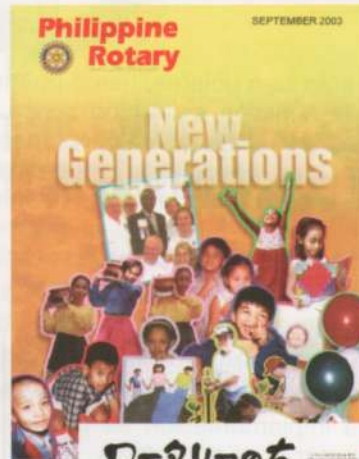
El Consejo de Legislación de 2001 acordó por unanimidad una resolución mediante la cual se fijó la meta de contribuciones per cápita de cien dólares anuales para el año 2005. Confío en que todos los rotarios responderán ante este llamamiento a fin de que beneficiemos significativamente al mundo. Su contribución es de suma importancia para nuestra obra humanitaria. Por ejemplo, una donación de cien dólares al Fondo de Contribuciones Anuales para Programas alcanza para financiar uno de los siguientes proyectos: cuatro pozos artesianos para varias aldeas de Zimbabwe, tres cirugías de cataratas en la India, mosquiteros para 35 familias de Bangladesh o alimentos para 20 niños desnutridos de las Filipinas.

Cada aporte a La Fundación Rotaria representa una ofrenda de esperanza para alguien menos afortunado. Cambiemos el mundo con nuestra campaña "Cada Rotario, Cada Año". Como afirmara el periodista y ex becario de la Fundación Bill Moyers, "Lo que hacemos es tender la mano a los demás... ampliar sus horizontes y alentarlos, recalcándoles que si nos importan mucho".

Los rotarios son las personas indicadas para portar la antorcha de la esperanza y tender Una Mano Solidaria. Los invito a que colaboremos con una aportación de cien dólares o más al año en apoyo del Fondo de Contribuciones Anuales para Programas. Juntos, venceremos los desafíos que Rotary deberá enfrentar durante su segundo siglo de servicio.

Jonathan Majiyagbe  
Presidente, Rotary International





— ロリー友の会 第 6 号 —



## LA REVISTA ROTARIA: Fuente de Información e Inspiración

Por: A.R. Manuel Mezones Saavedra

La piedra angular de toda organización humana la constituye la COMUNICACION, toda vez que a través de ella, en primera instancia los individuos en un contacto personal, se pueden interrelacionar face to face, cara a cara para intercambiar ideas, conceptos, pensamientos, información, experiencias que favorezcan el enriquecimiento de la persona y por ende su desarrollo.

Sin embargo cuando el espectro de individuos y comunicaciones se va haciendo mayor, más amplio y heterogéneo, las organizaciones deben emplear sistemas y

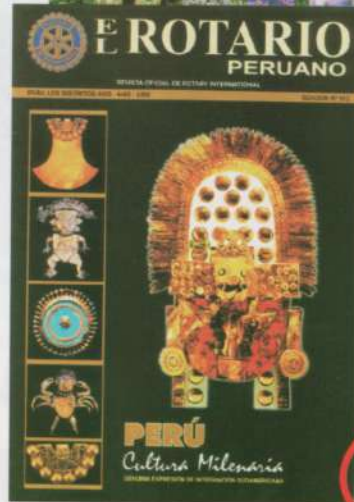
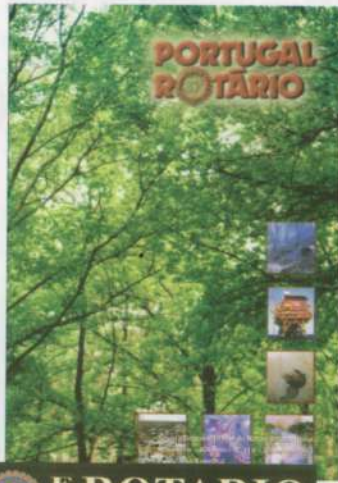
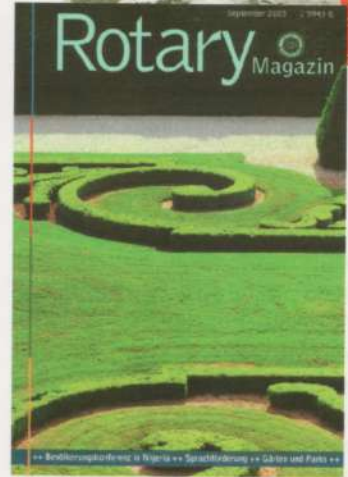
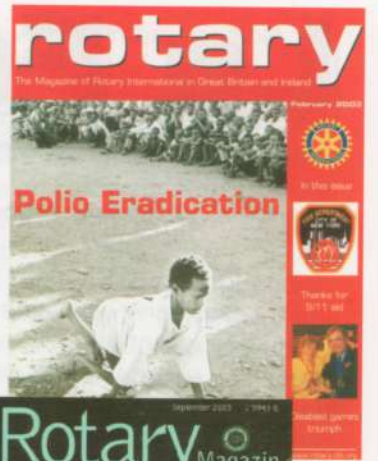
medios eficaces para hacer llegar al público objetivo, sus mensajes y cumplir de esta manera con su labor informativa de dar a conocer aspectos importantes y trascendentes de la organización a sus integrantes y recibir una respuesta positiva de los involucrados, generándose todo un proceso comunicacional que contribuye a un entendimiento, comprensión y enriquecimiento interindividual que se traduce en un mayor desarrollo y progreso de la organización en el tiempo.

En este sentido, ROTARY, como organización mundial se erige como un claro ejemplo

del empleo de un sistema de comunicación eficaz que tiene entre sus diversos medios de llegar a todos sus asociados, a la REVISTA ROTARIA, medio por el que se comunica a través de la palabra escrita a sus más de 31,500 clubes agrupados en 529 distritos distribuidos en 166 países en el mundo.

Las Revistas Regionales, se convierten pues, en un medio de información útil y valioso para los socios; en puente integrador a través de la comunicación entre los clubes y de fuente de inspiración para llevar a la acción el ideal de servicio rotario.





**Abril**

**Rotarismo**  
 Septiembre/Octubre 2003 - Año 171 - Año XXIV - Número 401 México

Se promueven en 2003 del Consejo Consultivo para la Seguridad Pública y la Justicia Penal, A.C.

Estadísticas que van en aumento día a día

¿Qué podemos los Rotarios hacer para que disminuya la violencia en todos los Estados Federales de México?

¿Qué podemos los Rotarios hacer para que disminuya la violencia en todos los Estados Federales de México?

¿Qué podemos los Rotarios hacer para que disminuya la violencia en todos los Estados Federales de México?

**LA REVISTA ROTARIA: Fuente de Información e Inspiración**

Asimismo, constituyen un desafío para los responsables de publicarlas, puesto que el equipo editorial se constituyen en el vocero oficial del pensamiento rotario de dimensión nacional e internacional, además de la serie de operaciones que implica editarlas hasta llegar a las manos del socio.

En este sentido cabe destacar la labor de los equipos editoriales que han asumido esta delicada misión de informar y orientar el contenido tan amplio, diverso y a veces complejo del mundo de Rotary. Especialmente hago hincapié al equipo editorial del Distrito

4460 que con mucho tesón viene realizado con eficiencia su labor, asumiendo el reto de mantener el prestigio de este medio de comunicación, cuyo Fundador fue Don Fernando Carbajal Segura, sin lugar a duda el más destacado rotario peruano y Presidente de Rotary International en la década de los 40.

Sin embargo, para que las Revistas Regionales cobren significado y relevancia es fundamental que los rotarios y los clubes asuman también el compromiso de lograr que cada revista sea expresión de un rotarismo

debidamente integrado, participando con información útil y valiosa del accionar del servicio humanitario en sus comunidades y en el mundo.

Que este medio de comunicación se constituya en el mejor espacio para expresar y mostrar lo que hace Rotary en el mundo y se convierta en una gran oportunidad de proyectar la imagen social de nuestra organización, que refuerce los ideales rotarios contribuyendo con nuestra acciones a convertir a nuestros CLUBES EN EFICACES Y TRASCENDENTES.



# La Familia

---

# EN ROTARY

por: E.G.D. Juan Scander Juayeq  
Distrito 4460

Para considerar este tema es necesario, plantear algunas reflexiones que pudieran contribuir a destacar la importancia que tiene la Familia como ente integrador y motivador hacia el interior de los clubes con miras a lograr su fortalecimiento y una mayor efectividad en la promoción de los ideales rotarios. A la luz de estos propósitos considero de suyo importante analizar en primer lugar el sentido que tiene la FAMILIA como tal, es decir, la Familia reflejada en su contexto social, su influencia histórica en el desarrollo de la sociedad y su importancia en esta necesidad de asociarla material y espiritualmente a Rotary



A la familia generalmente se le reconoce como CELULA BASICA Y VITAL DE LA SOCIEDAD, denominación acertada por cuanto constituye el componente básico del tejido social lo que permite suponer que la calidad de una sociedad, depende esencialmente de la calidad de las Familias que la conforman, es decir, la idiosincrasia que refleje UNA COMUNIDAD, UNA CIUDAD, o UN PAIS, está en relación directa con los caracteres que se definen en los núcleos familiares que las integran.

Estos conceptos que definen a la familia como célula y componente básico del tejido social, quedarían mutilados si es que dejamos de lado otros conceptos más, que de hecho y por derecho les son propios y que responden más allá de su estructura social, a su condición de sujeto espiritual, y es en tal sentido, que bien podemos añadir que LA FAMILIA es a la vez, SANTUARIO DE LA VIDA o SAGRARIO DE LA PAZ, con-

*“La idiosincrasia que refleje una comunidad, una ciudad, o un país, está en relación directa con los caracteres que se definen en los núcleos familiares que las integran”.*

ceptos que revelan el rol trascendente que cumple la familia, no sólo para obtener metas exitosas en cuanto a lo que pudiera significar PROGRESO Y DESARROLLO en términos materiales, sino que además de ello, contribuye por su docencia formativa a una práctica de valores y a fomentar una convivencia debidamente articulada en la justicia, en el entendimiento y la buena voluntad, mecanismos fundamentales para consolidar un clima de Paz y Comprensión aspiraciones supremas de la ideología rotaria.

La crisis moral que hoy vive la humanidad no es otra cosa que una Crisis de Familia, es esa falta de afecto, de solidaridad, de respeto, de orden, de responsabilidad, de fidelidad, de honestidad, de integridad y de otros valores más, los que vienen generando una suerte de anarquía social y todo ello, tiene sus raíces en esa actitud individualista que caracteriza al hombre de hoy; a ese hombre que seducido por el éxito personal, no es capaz de mirar más allá de sí mismo, e ignora la importancia que tiene la Familia como primera y más importante escuela de valores, que aporta la excelencia del capital humano a una sociedad.

A la luz de estas reflexiones LA FAMILIA se constituye hoy en la responsabilidad más seria que debe asumir la humanidad en sus afanes por lograr su mejor nivel de convivencia social, por ello, los rotarios conscientes de la necesidad que tenemos por articular debidamente esas



dos instituciones tutelares que nos comprometen y le confieren nivel a nuestra existencia: LA FAMILIA Y ROTARY, tenemos el insoslayable deber de tender puentes entre Rotary y nuestras familias, a fin de promover el conocimiento de nuestra doctrina rotaria en el ambiente familiar, para que desde ahí y en el reconocimiento a la nobleza de nuestra causa, se obtenga como es de suponer, una identificación plena y profunda con los postulados que animan a nuestra organización de servicios humanitarios, sin duda, esta saludable decisión motivará la disposición familiar para su mejor integración y correspondiente participación en la vida de los clubes rotarios, conscientes "De que nadie se compromete por lo que no conoce".

Debidamente establecidos estos conceptos preliminares, que de alguna manera definen la importancia y el rol que le corresponde a la familia como expresión de unidad y comunidad, es fácil entonces deducir la importancia que tiene para Rotary, establecer una convivencia institucional con características familiares, donde cada miembro se va haciendo capaz de trasuntar desde los antiguos patrones críticos, exigentes y perfeccionistas, hacia una manera de pensar y de sentir expresados en mayor tolerancia, paciencia y comprensión, con miras a conformar una comunidad capaz de ritmar al unísono, esperanzas, intereses e ideales, para dar paso mediante esa renovada dimensión espiritual, al concepto de Familia que debe primar en Rotary.

El liderazgo del presidente Jonathan Majiyagbe, configurado en las características

peculiares de quienes responden a un acervo cultural propio de países como los nuestros, si bien es cierto, precarios en cuanto a sus necesidades materiales, felizmente y de otro lado, sensibilizados en sus propias circunstancias para hacerse tierra fértil en el cultivo de las virtudes que ennoblecen el alma humana, se proyecta con especial énfasis en el sentido de unidad que debe primar en toda agrupación humana, que busca más allá de sus propios intereses, y mediante la solidaridad, el bienestar común.

Rotary es precisamente una de esas agrupaciones humanas que promueve el sentido de la solidaridad entre las personas de buena voluntad, que han sabido definir con meridiana claridad su posición en la vida, de cara a ese conflicto que se suscita entre el pernicioso egoísmo, que induce a lograr sólo y exclusivamente el beneficio personal y la oportunidad

***"La propia Familia , se constituye en alimento espiritual que nutre y fortalece nuestras convicciones rotarias, logrando en tal sentido, que los socios del club, se hagan cada vez mejores " Rotarios. Rotarios de mente y corazón".***

sublime, maravillosa y gratificante de servir a los más necesitados, resolución que se expresa claramente en la esencia de nuestra filosofía: "Dar de Sí, antes de pensar en Sí". Sin embargo, para que esta finalidad cumpla su cometido a cabalidad, es preciso que los actores estelares se constituyan en sólidos instrumentos del amor, para cuyo fin, la integración familiar resulta ser

relevante e imprescindible.

La convivencia humana pactada desde los niveles fríamente calculados, aquellos que no comprometen los sentimientos profundos que se anidan en el corazón, no son del todo suficientes ni eficientes para lograr compactar una comunidad que precisa consagrarse en el amor a sus semejantes, es por ello, que este destacado líder nigeriano, consciente del rol que cumple la Familia como expresión sublime de unidad y solidaridad, formula una propuesta digna de ser atendida con la debida seriedad y responsabilidad rotaria, a fin de que los "Clubes" trasciendan en su sentido social y se constituyan en genuinas "Familias" donde cada uno de sus integrantes se sienta fortalecido espiritualmente por el afecto y las consideraciones que se le prodigan, logrando en tal sentido, una cohesión tal, que ninguna circunstancia por infeliz que ella fuere, pueda constituirse en dique de contención al caudal de generosidad que se genera desde una comunidad comprometida plenamente en la práctica asidua del amor.

Indudablemente estas consideraciones permitirán que la vida interior de los clubes se fortalezca, que la amistad adquiera una mayor jerarquía y solidez y que el servicio proyectado hacia los más necesitados, además de ser más efectivo en cuanto a sus resultados, porque emana de una fuente solidaria que es la propia familia, se constituya así mismo en alimento espiritual que nutre y fortalece nuestras convicciones rotarias, logrando en tal sentido, que los socios del club, se hagan cada vez mejores "Rotarios". Rotarios de mente y corazón y que el decrecimiento o deserción a las filas de Rotary, por ausencia de amistad, de compañerismo y de servicio, desciendan a nivel "Cero".



Es posible que estas propuestas generen algunas inquietudes; habrá quienes se pregunten:

¿No es acaso una utopía suponer que un club rotario pueda lograr equipararse con una comunidad familiar, considerando las distancias que existen entre una y otra relación humana?

El sentido de familia mis queridos amigos, más allá de las consideraciones biológicas, también se configura entorno a la convivencia afectiva, a las afinidades, a las convicciones, a los propósitos y a los ideales, no es por tanto la familia natural a la que nos estamos refiriendo, que de hecho es de vital importancia para que desde ahí surjan voluntades dispuestas a la práctica de valores, empero sí, aspiramos a que la similitud de propósitos nos lleven a ese nivel de integración, en plena conciencia de que solos, es muy poco lo que podemos hacer por el servicio a los más necesitados, pero que juntos, en comunión, conformando genuinas comunidades de amor, sí podemos alcanzar logros realmente excepcionales, como se acredita con la experiencia vivida entorno a nuestro programa cumbre de servicios humanitarios: POLIO PLUS, logro que evidencia el trabajo en equipo, en familia integrada universalmente de cara a un propósito de profundo contenido humano, y que nos impulsa a soñar con metas de gran trascendencia, que permitirán en el tiempo y desde la necesaria compactación institucional, renovar las estructuras sociales y el pensamiento humano, para que se haga posible un mundo de paz, justicia y amor.

LOS COMITES DE LA FAMILIA cumplen un rol trascendente en este contexto de unidad que se precisa para lograr una mayor conciencia de participación en los ideales rotarios, por tanto, se hace imprescindible que en cada club rotario, se de una participación muy activa y muy dinámica a los programas destinados a la integración familiar, fomentando el compañerismo que incluya a todos los miembros de la familia, es decir, tratando de que cada club proyecte actividades recrea-

*“Los Comités de la Familia cumplen un rol trascendente; se hace imprescindible que en cada club rotario, se de una participación muy activa y muy dinámica a los programas destinados a la integración familiar, fomentando el compañerismo que incluya a todos los miembros de la familia, proyecte actividades recreativas, sociales o de servicio, que apunten al fomento del conocimiento mutuo y la amistad entre los socios y sus familiares con los ideales de Rotary”.*

tivas, sociales o de servicio, que apunten al fomento del conocimiento mutuo y la amistad entre los socios y sus respectivos familiares; definitivamente es imprescindible articular a los familiares con los ideales de Rotary; los cónyuges los hijos y nuestros amigos que por designios divinos hayan quedado en la soledad. no deben quedar de modo alguno al margen de los afectos y consideraciones que se suelen prodigar entre los rotarios, ello contribuirá

definitivamente al fortalecimiento de una voluntad dispuesta a compartir solidariamente la vida familiar con el tiempo dedicado al servicio que realizamos desinteresadamente, en beneficio de quienes más nos necesitan.

En esa misma dirección y con el mismo interés, debemos actuar en función de nuestros Colaboradores en el Servicio” Interact - Rotaract Grupos de Rotary para Fomento de la Comunidad, son ellos también destinatarios de nuestras acciones emprendidas en favor de la integración y fortalecimiento estructural de nuestros clubes, a fin de que sumando esfuerzos, nuestras acciones resulten ser más eficaces y alcancen al mayor número de beneficiarios.

Se trata entonces apreciados amigos, de desarrollar una cultura que asuma como mística el sentido de comunidad familiar a nivel de los clubes rotarios; una comunidad que exprese claramente el sentido de comunión, de comunicación entre todos los que conformamos una entidad de servicio, una comunicación que permita compartir los bienes materiales y espirituales -es decir donde se comparte lo que se es y lo que se tiene- se trata de formar clubes rotarios con capacidad para asumir desde la mente y el corazón, la necesidad de construir un mundo mejor, un hombre nuevo que desde su propia experiencia proclame a los cuatro vientos el sentido trascendente de la SOLIDARIDAD, como solución básica y fundamental a los problemas que aquejan a la humanidad.

La Solidaridad, en palabras de su Santidad Juan Pablo II, es el nuevo nombre de la Paz, y la Paz apreciados amigos, comienza por nosotros mismos y el primer entorno de cada ser humano: SU FAMILIA



lo que viene después se llama sociedad, comunidad, ciudad o nación, para nosotros los rotarios se llamará FAMILIA ROTARIA COMUNIDAD ROTARIA hombres y mujeres unidos fraternalmente para construir una nueva sociedad, renovada estructuralmente e integrada por familias que ejemplifiquen desde su propio estilo de vida, que si es posible la práctica del nuevo mandamiento: "AMENSE LOS UNOS A LOS OTROS".

Mucha es la miles y pocos son los obreros, sentencian las palabras bíblicas, y esta realidad mantiene permanente vigencia en los tiempos que hoy nos toca vivir; son muchos los carenciados que viven en condiciones totalmente infra-humanas, a nosotros los rotarios, nos corresponde por imperativo de conciencia, multiplicar esfuerzos e incrementar el mayor número de obreros para servir en esta causa sublime del Amor. Una Mano Solidaria extendida por los rotarios y sus familiares, constituye una fuerza bienhechora capaz de transformar el egoísmo en amor, la desventura en esperanza, la tristeza en alegría y el odio y la violencia que campean como signos apocalípticos de estos tiempos, se transformen por la magia del amor, al igual que aquellas lanzas que utilizaban los guerreros de tiempos inmemorables, en instrumentos de labranza, para abrir surcos profundos en los corazones humanos y depositar en ellos, las semillas fecundas que nos entrega Rotary, para esa siembra que durante cien años viene dando frutos de solidaridad en un intento supremo por rescatar al hombre de su hambre, de su miseria, de su marginación y de su abandono, para reivindicarlo y devolverle la dignidad que le corresponde como el valor más preciado de la creación.

El servicio mis queridos amigos, es el Viático que utiliza

el Rotario en su camino hacia Dios, Nos encontramos frente a una sociedad que no da respuestas a los problemas más trascendentes para la dignidad de los seres humanos. Cada 5 segundos muere un niño por hambre en el mundo. Los datos que sobre la infancia proporciona la ONU son escalofriantes, en los últimos diez años, más de Dos millones de niños han sido asesinados en conflictos armados, Seis millones han quedado inválidos y decenas de miles han sido mutilados por minas antipersonales.

*La Solidaridad. para nosotros los rotarios se llamará FAMILIA ROTARIA, COMUNIDAD ROTARIA. hombres y mujeres unidos fraternalmente para construir una nueva sociedad, renovada estructuralmente e integrada por familias que ejemplifiquen desde su propio estilo de vida, que si es posible la practica del nuevo mandamiento: " AMENSE LOS UNOS A LOS OTROS "*

En el año 2002, trescientos mil niños han sido reclutados como soldados, mas de Un millón adiestrados en el mundo de la prostitución, Ciento cuarenta millones conforman la legión de los Niños de la Calle. Ciento veinte millones de niños, no conocen lo que es una escuela. Sólo en Africa Subsahariana existen catorce millones de niños menores de 15 años, huérfanos por causa del SIDA. Aquí en el Perú, hay cincuenta mil niños que trabajan en la minería artesanal del oro; todo esto ocurre a espal-

das de Dios, olvidando sus palabras "Dejad que los Niños vengan a Mí".

De cara a esta tragedia que acosa a la humanidad, se requiere más que un cambio de estructuras sociales.

Cambiar el Corazón del Ser humano aquí vienen muy bien las palabras del Profeta Ezequiel "Arrancaré de ti ese corazón de Piedra y pondré en su lugar un corazón de carne, que sea capaz de latir y vibrar por el amor a tu prójimo".

Dos mil seiscientos años después una mujer de estatura pequeña, un tanto encorvada por los años y el trabajo abnegado y fatigoso que realiza en favor de los más necesitados entre los necesitados, con el rostro un tanto arrugado por el sol, porque camina a cielo abierto en busca del prójimo sufriente, goza de la Gracia de Dios y alcanza la santidad, precisamente por su amor al prójimo; se trata de La Madre Teresa de Calcuta, y es ella quien nos deja un mensaje de solidaridad, cuando al ser consultada sobre cuando acabaría el hambre que azota a la humanidad respondiera tajantemente:

"El hambre acabará en el mundo cuando Tú y Yo aprendamos a compartir."

Queridos amigos Compartir es la Clave y para compartir habrá siempre necesidad de vivir en Comunidad en Familia Rotaria para alcanzar por esa comunión de afectos y convicciones la plenitud de una existencia que reconoce su mejor realización en las acciones de servicio que ennoblecen la vida y que nos redimen por el amor al prójimo.

**Tema presentado en la  
LXXVI Conferencia del  
D. 4460 - Chimbote**



# INSTITUTO DEL CENTENARIO



## XXX Instituto Rotary International Zonas 19 B y 21B Noviembre 2004 **PUERTO VARAS CHILE**



ROTARY INTERNATIONAL  
XXX INSTITUTO REGIONAL ROTARIO ZONAS 19B Y 21B  
PUERTO VARAS (Chile) 18 al 21 Noviembre 2004  
ACTIVIDADES PRE INSTITUTO 16 al 18 Noviembre 2004

[www.institutopuertovaras.cl](http://www.institutopuertovaras.cl) o al fax N° 56-64-391424

### *Mensaje del Chairman del Instituto*

Puerto Varas, Chile Marzo 2004

Apreciados Compañeros Rotarios:

Para el Centenario de Rotary, el Rotarismo de Chile tendrá el honor de realizar **el XXX Instituto Rotario de las Zonas 19 b y 21 b de RI.**, el que se efectuará por primera vez en el Distrito 4350 de Rotary International.

Hemos elegido la bella ciudad balneario de Puerto Varas como la ciudad sede de tan importante evento rotario, por su hermoso entorno y la especial calidez de su gente. Los rotarios chilenos, y especialmente los del Distrito 4350 los recibirán con afecto y mucho entusiasmo. Estoy seguro que será un gran Instituto y que permanecerá en vuestras memorias por siempre.

Estamos convencidos que con vuestra participación tendremos la oportunidad de fortalecer los ideales rotarios, compartir nuestros anhelos y buscar caminos comunes para encontrar la Paz y Comprensión Mundial.

Tengan la certeza que el Instituto del Centenario será inolvidable; ya estamos trabajando para ello con mucho tesón y entusiasmo. Nos vemos en Puerto Varas.

Rodolfo (Rudy) Harwardt  
Chairman  
XXX Instituto del Centenario



# Carta del Gobernador

## Distrito 4450

Apreciados amigos:

Estamos concluyendo el tercer trimestre de esta gestión y nos vamos acercando a la conclusión del mismo.

Es el momento oportuno para reflexionar, acerca de nuestra acción personal, así como en el ámbito del club. ¿Hasta dónde hemos extendido nuestra mano solidaria? Debemos hacer el análisis de nuestros planes y objetivos, observar en qué grado de cumplimiento se encuentran y ver las posibilidades reales de cumplirlos. Debemos mostrar nuestra honestidad, o solamente llenaremos un formulario de solicitud de mención presidencial a sabiendas que el club hizo poco o nada por su comunidad.

En el camino se encuentran vicisitudes que hacen difícil el cumplir las metas y en muchos casos no se cumplen, lo más importante y rescatable es tener conciencia que se hizo el máximo esfuerzo para conseguirlo.

También no menos importante es saber en qué situación se encuentra el club y los socios con sus responsabilidades económicas para con Rotary International, Fondo del Distrito y Revista Rotaria. Este acápite se descuida en algunos clubes y se perjudica su récord tanto en el ámbito de Rotary, como en el Distrito.

Sabemos desde que ingresamos a esta noble institución que tenemos obligaciones de orden económico y que no podemos soslayar, debemos desterrar el mal hábito de hacer los pagos fuera de tiempo. Lo pagos deben realizarse en la fechas preestablecida por RI.

El no hacerlo oportunamente genera confusión entre las gestiones y ello además hace que no se pueda ayudar en la consecución de los Programas. Esperemos que antes del término de la gestión cada presidente se haya preocupado en dejar conjuntamente con su tesorero las cuentas claras y los pagos al día, esto debe ser parte de su satisfacción personal y el deber cumplido.

Yo quiero hacer énfasis, a la colaboración recibida de varios clubes en su participación de actividad de gobernación relacionada con la donación de sillas de ruedas, la misma que alcanzó un éxito rotundo. Durante este mes se continuó las entregas y en algunos casos fui testigo de excepción, gracias a cordiales invitaciones. Logramos un doble beneficio, el principal llegar a tantas personas con una silla de ruedas decorosa y la otra ayudar a nuestra Fundación Rotaria.



**Juan Julio De La Torre Alvarez**

Nuestra meta trazada en Anaheim, de aporte para la Fundación Rotaria se hace cada vez más cercana gracias a los clubes que se esforzaron en atender necesidades clamorosas de gente necesitada de sillas de ruedas, tales como RC de Jesús María (25) RC San Isidro Este(22) RC San José de Jesús María (20); ellos como otros en menor escala, pero todos los que aportaron han hecho posible que sus donaciones se multipliquen en beneficio de LFR.

Hago llegar mis felicitaciones y augurios para nuestro Gobernador Electo Atilio Castagnino Lema durante su gestión, él ya inició su labor como electo, con su actividad importante del PETS, como es de conocimiento en el distrito se llevó a cabo en la ciudad de Huaraz, donde una vez más nuestros amigos huaralinos de RC de Huaral nos demostraron su hospitalidad y alto espíritu de colaboración.

Las damas, festejaron en grande el Día Internacional de la Mujer, muy complacido de haberlas acompañado, muy merecida la celebración y lo más saltante es la respuesta a la convocatoria por parte de las damas rotarias y no rotarias de nuestro distrito, les reitero mis felicitaciones y mi agradecimiento por colaborar una vez más con LFR, al adquirir las rifas lo cual incrementó las posibilidades de tener 05 socios Paul Harris.

Los días 21- 23 de mayo, tendremos nuestra conferencia distrital, la misma que ya es de conocimiento del distrito se llevará a cabo en la ciudad de Huacho, donde nos esperan nuestros amigos de RC de Huacho, con la cordialidad y hospitalidad siempre puesta de manifiesto, en múltiples ocasiones "Vamos a Huacho Familia Rotaria".

Gracias a todas y todos los amigos que vienen esforzándose en los preparativos. Gracias al a.r. Moisés Espinoza Zarate de RC de Breña por el N.1 en inscribirse.



# ENFOQUE ROTARIO

Esta nueva sección incluirá entrevistas a personalidades del Rotarismo Nacional sobre temas relacionados con nuestra organización, experiencias y vivencias, que promuevan el intercambio de opiniones o puntos de vista que contribuyan a enriquecer la filosofía de Rotary y por otro lado ayuden a ampliar el panorama sobre la temática tratada a todos los amigos rotarios.

Asimismo comunicamos que seguiremos publicando otras entrevistas en sucesivas ediciones.

## ENTREVISTA A EGD VICTOR MANUEL LANDERAS SILVA

**Estando próximos a celebrar el Centenario de nuestra organización, ¿cuál es su visión del Rotarismo en el nuevo siglo por iniciar y cuáles son las prioridades que debemos acometer tanto a nivel del socio, del club y de nuestros Distritos, partiendo de la realidad de nuestra comunidad nacional?**

Rotary en el nuevo siglo a iniciar, tendrá a mi criterio que enfrentar tres grandes desafíos.

El primero será mantener al tope nuestro idealismo, porque, el ideal para nosotros los rotarios es el generador de nuestros actos, el origen de nuestros esfuerzos, luchas y triunfos, así como de nuestro progreso.

El segundo será el de preservar la paz, con desarrollo y mejor calidad de vida, la que alcanzaremos con más justicia, más equilibrio, más tolerancia y más igualdad.

El tercero será construir para el futuro, porque, todavía queda mucho por hacer, existen muchos problemas que resolver, muchos conflictos que solucionar y muchas enfermedades que abatir.

La prioridad que debemos acometer a nivel de los socios será la de salir al encuentro del verdadero Rotary; a nivel del club, deberá ser la de crecer y a nivel de nuestros Distritos deberá ser la de gerenciarlos con liderazgo y modernidad.

**Estamos seguros que considera que sería interesan-**

**te lograr una mayor integración entre los tres Distritos Rotarios del Perú.**

**¿Qué propuestas concretas podría señalar para lograr ello e implementar un Plan Estratégico?**

El hermanamiento entre los clubes de los tres Distritos. La concurrencia de los clubes hermanados a la Conferencias de Distrito y el intercambio de Grupos de Estudio Inter Distrital, para que conozcan nuestra realidad nacional.

**En el ánimo de afrontar los desafíos de servicio que nos impone nuestra realidad, podría resumir ¿Cuáles son en orden de prioridades las principales razones que influyen decididamente en el crecimiento y retención de la membresía de los clubes rotarios de su zona y probablemente en el país?**

Definitivamente el crecimiento y la retención de socios esta en el primer caso relacionada íntimamente a la imagen que proyecta el Club en su comunidad de forma tal que sea efectivamente atrayente para nuevos líderes el querer pertenecer a un Club rotario. Hoy en día la gente "cree más en el testimonio auténtico, que en el discurso o la predica vacía de obras".

Por ello un club que proyecta coherentemente un ideal de servicio con obras de servicio valioso en su comunidad, ya sea en el trabajo con los niños y jóvenes, con los ancianos, apoyando soluciones de problemas de salud, hambre, miseria, seguridad y muchos otros pro-



E.G.D. VICTOR LANDERAS SILVA

blemas comunes a los miembros de su comunidad, de seguro será atractivo, creíble y confiable y atraerá nuevos socios.

La retención tiene en cambio relación directa con el ambiente interno que vive el club. Parte desde la natural y respetuosa camaradería y caballerosidad en el trato entre los socios que la integran. Esta es la base en la que se puede cimentar una amistad creciente. Dicho de otra forma debemos crecer pero cuidando sobre todo la calidad del nuevo socio.

De otra parte, reuniones semanales atractivas, variadas, ajustadas a los tiempos sin olvidar las tradiciones pero también sin convertirlas en tabúes. Pensemos en las nuevas generaciones de rotarios que se invitan y que necesita el servicio. Reuniones que rompan la rutina de sesiones tediosas y que fomenten la amistad para el servicio. Cuidemos también las economías en todos estos actos, pues los tiempos son difíciles para todos.

Finalmente considero que un rotario permanece en Rotary cuando descubre y valora su capacidad de ser auténticamente útil a sus semejantes, a través del servicio que realiza en nuestro movimiento. Cuando con claridad reafirma "que ser rotario es tener la posibilidad de una proyección libre de crecer a horizontes más elevados de vida y realización espiritual".



# LA RESPUESTA **de un** *Humanista*

Durante un debate en una Universidad, en Estados Unidos, le preguntaron al ex-gobernador del Distrito Federal y actual Ministro de Educación, CRISTOVÃO BUARQUE, que pensaba sobre la internacionalización de la Amazonía. El joven estadounidense introdujo su pregunta diciendo que esperaba la respuesta de un humanista y no de un brasileño.

Esta fue la respuesta del Sr. Cristóvão Buarque: "Realmente, como brasileño sólo hablaría en contra de la internacionalización de la Amazonía. Por más que nuestros gobiernos no cuiden debidamente ese patrimonio, él es nuestro. Como humanista, sintiendo el riesgo de la degradación ambiental que sufre la Amazonía, puedo imaginar su internacionalización, como también le debía ocurrir a todo lo demás que es de suma importancia para la humanidad. Si la Amazonía, desde una ética humanista, debe ser internacionalizada, internacionalicemos también las reservas de petróleo del mundo entero.

El petróleo es tan importante para el bienestar de la humanidad como la Amazonía para nuestro futuro. A pesar de eso, los dueños de las reservas creen tener el derecho de aumentar o disminuir la extracción de petróleo y subir o no su precio. De la misma forma, el capital financiero de los países ricos debería ser internacionalizado. Si la Amazonía es una reserva para todos los seres humanos, no se debería quemar solamente por la voluntad de un dueño o de un país. Quemar la Amazonía es tan grave como el desempleo

provocado por las decisiones arbitrarias de los especuladores globales. No podemos permitir que las reservas financieras sirvan para quemar países enteros en la voluptuosidad de la especulación. También, antes que la Amazonía, me gustaría ver la internacionalización de los grandes museos del mundo. El Louvre no debe pertenecer sólo a Francia. Cada museo del mundo es el guardián de las piezas más bellas producidas por el genio humano. No se puede dejar que ese patrimonio cultural, como es el patrimonio natural amazónico, sea manipulado y destruido por el sólo placer de un propietario o de un país.

No hace mucho tiempo, un millonario japonés decidió enterrar junto con él, un cuadro de un gran maestro. Por el contrario, ese cuadro tendría que haber sido internacionalizado. Durante este encuentro, las Naciones Unidas están realizando el Foro del Milenio, pero algunos presidentes de países tuvieron dificultades para participar debido a situaciones desagradables surgidas en la frontera de los EE.UU. Por eso, creo que Nueva York, como sede de las Naciones Unidas, debe ser internacionalizada. Por lo menos, Manhattan debería pertenecer a toda la Humanidad. De la misma forma que París, Venecia, Roma, Londres, Río de Janeiro, Brasilia, Recife; cada ciudad, con su belleza específica, su historia del mundo, debería pertenecer al mundo entero. Si EE.UU. quiere internacionalizar la Amazonía, para no correr el riesgo de dejarla en manos de los brasileños, internacionalicemos todos los arsenales

nucleares de EE.UU. Basta pensar que ellos ya demostraron que son capaces de usar esas armas, provocando una destrucción miles de veces mayor que las lamentables quemaduras realizadas en los bosques de Brasil. En sus discursos, los actuales candidatos a la presidencia de los Estados Unidos han defendido la idea de internacionalizar las reservas forestales del mundo a cambio de la deuda.

Comencemos usando esa deuda para garantizar que cada niño del Mundo tenga la posibilidad de comer y de ir a la escuela. Internacionalicemos a los niños tratándolos a todos ellos sin importar el país donde nacieron, como patrimonio que merece los cuidados del mundo entero. Mucho más de lo que se merece la Amazonía.

Cuando los dirigentes traten a los niños pobres del mundo como Patrimonio de la Humanidad, no permitirán que trabajen cuando deberían estudiar, que mueran cuando deberían vivir. Como humanista, acepto defender la internacionalización del mundo. Pero, mientras el mundo me trate como a un brasileño lucharé para que la Amazonía sea nuestra. ¡Solamente NUESTRA!

**P.S: ESTE ARTÍCULO FUE PUBLICADO EN EL NEW YORK TIMES/ WASHINGTON POST, TODAY y en los mayores diarios de EUROPA y JAPÓN.**

*En BRASIL y el resto de Latinoamérica este artículo no fue publicado.*



# ¡ADIÓS POLIO!

Juan del Canto Patroni  
EGD 1999-00  
Presidente de la CRFEP D4460 RI

Al encontrarnos en el mes de Mayo 2004, segundo año consecutivo de la Campaña de Recaudación de Fondos para la Erradicación de la Polio (CRFEP) y ad portas de la celebración del Centenario de ROTARY, tenemos la certeza de que muy pronto, todos los rotarios del mundo unidos solidariamente, **daremos testimonio final** de haber logrado la ofrenda más grande que podemos ofrecer a la humanidad, como resulta ser la entrega a los niños, de un mundo sin polio.

Considero también, que para nosotros los rotarios, es de vital importancia reafirmar nuestro compromiso con los ideales de **ROTARY**, de manera tal, que renovados en el espíritu de servicio, estemos prontos a asumir nuevos desafíos y atrevemos a soñar con grandes realizaciones, para lograr por el esfuerzo solidario, que estos sueños se hagan realidad, tal como viene sucediendo con nuestro programa cumbre de servicios humanitarios: **POLIO PLUS**, refrendado en esta oportunidad por la voluntad del presidente electo de RI : Glenn Estess, en su decisión por culminar durante el ejercicio de su presidencia, con este extraordinario programa de inmunización, que se iniciara en 1980.

En la medida que la lucha contra la polio entra en su fase final, la falta de recursos económicos constituye el principal escollo para lograr que el mundo se libere

definitivamente de la polio; que lastimosamente en la actualidad, aún continúa afectando a considerable cantidad de niños, especialmente en las zonas de Africa Central y el Sur de Asia. A la culminación de este programa de inmunización, es decir, cuando se certifique que el mundo se encuentre totalmente libre del terrible flagelo de la poliomieltis, las contribuciones de ROTARY a la campaña mundial, habrán llegado a casi **600 millones de dólares**: las entidades colaboradoras en la Iniciativa Mundial para la erradicación de la polio, afirman que si durante las siguientes campañas se lograra vacunar a todos los niños, Africa podría considerarse libre del terrible flagelo de la Polio, en el año 2004.

**ROTARY ESPERA OFRECER A TODOS LOS NIÑOS DEL MUNDO** la ofrenda permanente de un mundo libre de polio; empero, para que esta promesa se haga

realidad, Rotary reclama hoy más que nunca que los clubes cumplamos con nuestro compromiso de honor, asumido en torno a nuestras aportaciones económicas: **Ayudemos a terminar la misión que hemos soñado** como justo homenaje a la celebración de nuestro primer Centenario y por el sólido compromiso de vida que garantice el triunfo, no olvidemos, que el triunfo se alimenta del triunfo y el éxito se alimenta del éxito para las acciones venideras.

Son tiempos de ascensos y de superación para ver lo invisible, sentir lo intangible y lograr lo imposible, los niños del mundo desean que nunca más vuelva el virus salvaje de la polio, y los rotarios, responsables del destino y futuro de la humanidad, cumpliremos fielmente con estos deseos.

*Unámonos para dar el ¡Adiós a la polio, un adiós para siempre!*





# Mensaje del Presidente de R.I.

Estimados compañeros rotarios:

Con los vientos finales del Año Rotario, muchos esperamos verlos a ustedes en la Convención de R.I. en Osaka Japón este mes (23 - 26 Mayo). Todas las indicaciones sugieren que nosotros podemos esperar casi - una asistencia récord para la convención, un tercio más organizado por Japón, siguiendo los eventos en Tokio de 1961 y 1978. Los miembros del Comité de la Convención de Osaka 2004, el Comité de Promoción de la Convención de Osaka 2004, y el Comité Anfitrión de la Organización han hecho un tremendo trabajo para asegurar que las festividades de este año alcancen un éxito grande.

Este año también marca el 10 aniversario de otra Convención de RI muy exitosa en Asia, la 1994 reunión en Taipei, el Taiwán, no es por ello coincidencia el origen de mi traje tradicional este mes. A los Rotarios de Taiwán: ¡Un feliz año!!

Siempre que nosotros realizamos nuestra convención en esta parte del mundo, nosotros esperamos una concurrencia fuerte de todos los países rotatorios de Asia. En un futuro no muy distante, esos números pueden aumentar bien, gracias al fundamental y cuidadoso trabajo del Comité de Extensión de RI y el Comité de los Países Rotarios y sus Subcomités en China y al sur del sudeste de Asia. Imagine el aumento de la ayuda humanitaria que los rotarios podrán ofrecer a las familias necesitadas, una vez que en esas regiones se permitan operar libremente y abiertamente a los clubes, un requisito para la extensión.

Los nuevos países incorporados en el tiempo - han probado que los principios de Rotary son un excitante e importante componente de nuestra misión para hacer del mundo un buen lugar para toda la humanidad. Y estamos sobre todo complacidos al observar cuando ellos, los rotarios de los nuevos países rotarios, asisten a su primera Convención de RI y hacen la verdadera anchura y alcance de la organización. Aquí es donde el compañerismo rotario en su más pura forma ocurre. Los límites nacionales y las barreras culturales se funden lejos en la casa acertadamente nombrada de Casa de la Amistad Rotaria, unido por el lema de servicio, compartiendo sus éxitos y sueños y forjando nuevos amigos que durarán un tiempo de vida.

Esto también es cómo la meta rotaria de lograr paz mundial y la comprensión que compromete su



**M  
a  
y  
o**

compromiso para ayudar a las familias en la necesidad, dondequiera que ellos viven. Cuando nosotros mejoramos las vidas de personas en nuestras propias comunidades y en las comunidad mundial a través del servicio del voluntario, nosotros ayudamos a que se alivie las tensiones, presiones, y frustraciones que hierven encima de la desesperación y el enojo que llevan a violencia.

Quando nosotros nos acercamos al último mes de otro año rotario, nos hemos acostumbrado a generar energía positiva por la Convención Anual y nos permitió revigorizarnos, para que nosotros entremos a los históricos 100 años de Rotary con una resolución aún más fuerte de brindar Una Mano Solidaria a aquellos en la necesidad.

Como observó el anterior Canciller alemán Conrad Adenauer, "todos nosotros vivimos bajo el mismo cielo, pero nosotros no hacemos que todos tengan el mismo horizonte". Para usted que si asiste a la convención, planea fortalecer su energía y devolverla a su club. Haciéndolo así, usted aclarará y ensanchará a alguien más el horizonte, y usted se asombrará de los resultados positivos.

Jonathan Majiyagbe  
Presidente, Rotary International



# REFLEXIONES SOBRE EL ROTARIO PERUANO



Luego de transcurrido un año de haberse publicado la Revista "El Rotario Peruano", el EGD Carlos Ramírez Morales, editor asistente, nos brinda sus impresiones al término de la gestión del Equipo Editorial del Distrito 4460 que tuvo la delicada misión de informar y guiar el pensamiento y accionar rotario en nuestro país.

## Entrevista: Manuel Mezones Saavedra

**Al culminar la responsabilidad de editar la Revista "El Rotario Peruano" por parte del Distrito 4460, ¿Cuál cree usted, es la percepción de los amigos rotarios?**

La imagen que proyecta la Revista es positiva y es la que está internalizando el rotario. La calidad de su presentación y un contenido renovado y ampliado de la realidad de los tres Distritos rotarios y artículos con diferentes tópicos y de actualidad rotaria, ha determinado definitivamente una nueva y positiva "percepción de la revista".

**¿Diría que ha habido una respuesta positiva por parte de los Clubes?**

"Esta percepción nueva de la Revista, hace que los rotarios sientan la Revista como algo propio o suyo, se identifiquen con ella y por ello se ha logrado una mayor fidelidad como lectores, que hoy la reclaman, no sólo por que están dejando de sentir que realizan una especie de "pago obligado", sino por que participan con información de las actividades que realiza su club en favor de su comunidad y les agrada verlo dentro de un contenido rico de vivencia rotaria con otros clubes hermanos".

**¿Cómo ha sido la gestión en la Administración de los fondos de la Revista?**

Este año, hasta esta tercera edición, el Equipo Editorial afrontó en su integridad la Planificación, Edición, Publicación, Distribución, Cobranza, Promoción y Publicidad, Comunicaciones y Gastos Generales. Esta administración fue posible por el esfuerzo de un equipo integrado principalmente por el EGD Juan Scander Juayeq, Editor; EGD Carlos Ramírez Morales, Editor Asistente; EGD Juan Del Canto Patroni, Director de Presupuesto y Finanzas y la valiosa colaboración del EGD Ernesto Carlin S.D-4450; del rotario de RC Chiclayo Manuel



Mezones Saavedra y la colaboración de los EGDs del 4460, 4300 y 4450.

### **¿El costo de la revista ha sido competitivo?**

El costo de Administración ha sido cero para la Revista por decisión del Equipo Editorial y como una manera de apoyar directamente la "nueva opción encargada", lo que permitió cumplir la oferta inicial de rebajar el costo al 50% de su valor a cada rotario del Perú.

Esta acción permitió este año que los Gobernadores en ejercicio de los tres Distritos no confronten problema alguno con los Clubes de su distrito tanto en el cumplimiento y oportunidad de entrega de la revista, favoreciendo ello directamente a un cumplimiento de pagos mayor de los clubes por este servicio de la Revista.

Es importante señalar en este punto el celo inicial y luego el cabal cumplimiento de los Gobernadores en ejercicio del D-4450 y D4300 quienes han cumplido al 100% el pago de las Revistas que se les han remitido.

### **¿La distribución de la revista ha sido oportuna?**

Se han publicado y entregado trimestralmente las Revistas a los Gobernadores de cada distrito, apoyando en el caso (D-4460) con la distribución directa para algunos clubes.

Pese a los serios problemas que significan la edición de una revista que contenga información nacional de la mayor cantidad de clubes ya que se ha tenido que afrontar la búsqueda y concreción de recursos financieros para cubrir el presupuesto de cada edición.

Esto se debe superar con el tiempo, normalizada plenamente las ediciones el presente año.

### **¿A su parecer cuál debe ser la tendencia de la línea editorial de la Revista en relación a la delicada misión de medio de comunicación que cumple?**

A través de la Revista se ha buscado y se debe seguir en la línea de edición integradora y con visión de país de los rotarios de Perú. Las acciones de servicio, compañerismo, el pensamiento y las costumbres de los diferentes clubes rotarios del Perú, desde los la costa con la urbe capitalina que constituye un solo Distrito y las principales ciudades costeras, a los de la sierra y de la selva, constituyen experiencias únicas y enriquecedoras que debemos justipreciar y comunicar al mundo de Rotary como la imagen del rotarismo nacional. Este es un reto que aún no hemos alcanzado sino de manera incipiente.

La integración con participación de la opinión es funda-

mental para conseguir este cometido.

Por supuesto creemos que es un acierto que la Edición de la Revista, esté encargada en responsabilidad de Ex Gobernadores, de manera concreta con miembros activos de los Consejos de Gobernadores de cada Distrito, ya que son ellos los que con mayor conocimiento pueden orientar y preservar se cumpla el objetivo aprobado para el funcionamiento de este tipo de Revistas Regionales por RI. De otra parte su conocimiento rotario será un aporte valioso a los contenidos de las ediciones de la revista.

La participación de opinión de cada Club, a través de un representante o del Presidente en ejercicio o del miembro del Comité de Relaciones Públicas, nos permitirá integrar el cuadro de la realidad del pensamiento y del actuar del rotarismo en el país con una variedad de seguro impresionante y no pensada hasta ahora.



**El lanzamiento de "El Rotario Peruano", asumido por el Distrito 4460 se realizó coincidentemente con la celebración del XXIX Instituto de Zona en la ciudad de Lima. Nuestro Presidente de R.I. recibió el primer ejemplar. En la vista flanqueado de izquierda a derecha por EGD. Juan del Canto, EGD. Segundo Vera, EGD. Juan Scander - Editor y EGD. Carlos Ramírez Morales - Editor Asistente.**



### ROTARY CLUB - SAN BORJA

#### CAMPAÑAS DE PROYECCION SOCIAL

Este club rotario del Distrito 4450 ha mostrado durante el año, una dinámica actividad en favor del servicio humanitario entre los cuales destacan la organización de la CAMPAÑA ESCOLAR, en abril, en el CNI 561 del poblado 30 de Agosto de San Gabriel Alto de Villa María del Triunfo, obsequiando más de 200 paquetes escolares a los niños más necesitados.

Igualmente en este mes, realizaron la CAMPAÑA MEDICA, en San Gabriel Alto de Villa María del Triunfo en la Parroquia de la Anunciación. Se realizaron 2,850 atenciones médicas, entrega de medicinas y trabajaron más de 227 personas entre médicos, enfermeras, técnicos, optómetras, estudiantes, socios, familiares y amigos del Club.

Cabe destacar el apoyo del grupo parroquial, Policlínico Emmanuel, Hospital del Ministerio de Salud II Lima Sur, la Facultad de medicina de la Universidad Ricardo Palma, los amigos rotario de R.C: La Molina Vieja que proporcionaron su unidad móvil de Servicio de Oftamología y R.C. del Rimac que participó con su Programa "Operación Visión" entregándose 169 lentes. Tanto amigos rotarios

como médicos rotarios de los R.C. mencionados, así como de Salamanca, Monterrico Surco, Rotaract San Borja y Monterrico Surco, gestionaron la donación de medicinas.

#### ACTIVIDADES VIA INTERNACIONAL

De otro lado, informaron que han presentado los formularios y presupuestos para una Subvención Compartida con el RC de SAXMUNDAHAM, del Distrito 1080 de Inglaterra, para beneficiar al Albergue "Comunidad acogida de Don Bosco", con la entrega de máquinas industriales que producirían aproximadamente 1,000 prendas diarias. Los equipos constan de remalladoras, recubridoras, cortadora y plancha térmica, así como accesorios y mobiliario.

#### VISITAS ESPECIALES

R.C. San Borja dio una calurosa bienvenida al equipo visitante de Intercambio de Grupo de Estudio IGE del Distrito 6270 de Wisconsin USA. Junto con los amigos rotarios de San Borja, recorrieron el Centro Poblado de "El Guayabo" en Pachacamac, donde observaron el trabajo rotario y vieron la posibilidad de diseñar proyectos futuros en beneficios de este sector de la población.



Exitosa campaña médica realizaron los amigos rotarios de R.C. San Borja



Calurosa bienvenida recibió el Grupo de Estudios IGE del Distrito 6270 de Wisconsin USA



### ROTARY CLUB - JESUS MARIA



EL Gobernador del Distrito 4450 Juan Julio De La Torre en ceremonia oficial de entrega de sillas de ruedas



Felices beneficiarios saludan gozosos la entrega de sillas de ruedas por parte de los amigos rotarios

### ROTARY CLUB - HUACHO



La Mision Rotocleff tuvo una destacada labor en la ejecucion exitosa de operaciones labios leporinos



El grupo humano intercambiando experiencias para una eficaz gestión en su delicada misión

### ROTARY CLUB - HUACHO



Las Damas Rotarias celebraron jubilosas el Dia Internacional de la Mujer, relievando el papel integrador que desempeña en el sero familiar.

### ROTARY CLUB - LA MOLINA



En plena inauguración, amigos rotarios inaugurando las olimpiadas de integración de la gran familia de Rotary



### ROTARY CLUB - MONTERRICO - SURCO



#### REGALO DE VIDA PERU

Es un programa Mundial de Servicio de R.I. del RCMS son las Fundaciones Regalo Vida de los Distritos de 7250 de New York y 7490 New Jersey de EE.UU. que tiene como fin salvar la vida de niños que nacen con anomalías congénitas al corazón, problemas cardíacos y atendiendo a infantes y jóvenes hasta de 18 años de edad.

Este programa que se inició en 1975 viene atendiendo a unos 2,5000 niños procedentes de todas partes del mundo, incluyendo el Perú, contando para ello con el apoyo de 38 hospitales pediátricos, especializados en los EE.UU. y 08 en países como Rusia, Ucrania, Indonesia, India, Malasia, Filipinas, Israel y Canadá. El hospital proporciona -libre de costo- todas las medicinas,

cuidado quirúrgico y post operatorio.

Para el caso de Perú, se trabaja con la Jefatura del Departamento de Cirugía Cardíaca del Instituto Nacional del Niño, donde se reciben paciente de todo el país, derivando los casos inoperables a la Fundación para su evaluación.

La Fundación selecciona un Hospital participante del Programa y designa un club rotario participante de su distrito que se encargará del hospedaje en hogares rotarios para el enviado y un acompañante, hasta su regreso a nuestro país.

Por cada niño operado el club rotario americano participante, aporta al hospital la cantidad de US\$6,000 a manera de contribución, siendo el costo real de estas operaciones más de US\$80,000 dólares aproximadamente.

Dentro de las responsabilidades de R.C. Monterrico Surco en este Programa Humanitario se encuentra asumir los costos, trámites de visas, expedición de pasaporte y bolsa de viaje, pero sobre todo otorgarle una atmósfera de hospitalidad y amistad, durante todo el tiempo que dure el proceso.

Este Programa se inició en el mes de julio del 2002, beneficiándose con la primera operación, el niño Federico García Arrese.

En abril de este año, la niña Valeria Amaro Pérez, ha viajado a los Estados Unidos, habiendo sido internada en el Montefiore Children Hospital.

### ROTARY CLUB - MARANGA SUR

Nuestro a.r. Marcos Cueto Ramírez Presidente de RC Maranga Sur, nos hace llegar algunas actividades del club. Entre ellas se encuentra la entrega de la Carta Constitutiva al Grupo de Rotary para Fomento de la Comunidad "ACUDED".



Socios de RC Maranga Sur y socios de ACUDED, en la ceremonia de entrega de la Carta Constitutiva y comprometiéndose a tender una mano solidaria. En la vista los a.r. Marcos Cueto, Gerardo Cortéz, Ivonne Castro, Sonia González. Y de ACUDED, Guillermo Soto, Afranio Girón y Juan Paredes y Sra.



El Gobernador de Distrito 4450, Juan Julio La Torre presidiendo el acto de entrega de la carta constitutiva al ACUDED



# CLUBES EN ACCION

Distrito 4450

## Notas Significativas de la VII Conferencia de Distrito 4450



Inauguración de la 7ma. Conferencia del Distrito. En la mesa de Honor de izquierda a derecha: El Alcalde la provincia de Camaná, el G.E. Alejandro Urday, el EDRI Jamil Dunia, el Gobernador Solidario Plinio Chalco, el E.G.D. José Velasco, c.r. Gino Magagna, presidente de la conferencia, el Presidente del Club Camaná.



*Representante del Presidente de R.I. Jamil Dunia en reunión con Interactianos en la 7ma. Conferencia Distrital realizada en Camaná*



Asistentes a la 7ma. Conferencia del Distrito "Alfredo Rodríguez Henry" luego del exitoso evento de capacitación y vivencia rotaria.



*El representante del Presidente de R.I. Jamil Dunia, Hilda, Sugelya y el Gobernador en el Club Social Arequipa*

## INTEGRACION BINACIONAL



### TACNA - ARICA

*La integración binacional entre los rotarios de los Clubes de Caplina (Tacna - Perú) y Azapa (Arica - Chile) se ve simbolizada con la inauguración del Obelisco Rotario, como testimonio de extender una mano solidaria en favor de la población más necesitada de estos países hermanos*



# CLUBES EN ACCION

Distrito 4300

## ROTARY CLUB PUNO



Reunión de CONGORPE,  
presidida por EGD José María Chávez Ullauri



Inauguración del Obelisco Rotario por  
RC Puno por sus 75 Años

## ROTARY CLUB - CHANCHAMAYO



Reconocimiento al  
Club Chanchamayo por sus 50 Años



Socios compartiendo en el Aniversario del Club Chanchamayo  
la Merced por sus Bodas de Oro

## A CELEBRAR ROTARY



Coincidiendo con la Celebración de Rotary Internacional  
al servicio de la comunidad mundial, José Ignacio Martínez Otero,  
asumió la gobernación del Distrito 4460 en Ceremonia patrocinada  
por el Rotary Club - Piura Oeste.



Cambio de Mazo de los Presidentes de Rotary Club  
de la ciudad de Piura, presididos por el  
Gobernador José Martínez Otero



### ROTARY CLUB - CUZCO

#### II MISION MEDICA AL CUSCO

Se realizó en el Hospital Antonio Lorena del Cuzco, donde se atendieron en forma gratuita más de 1,500 consultas en todas las especialidades y se efectuaron 280 operaciones quirúrgicas, contando para ello con una delegación de 120 personas entre médicos, enfermeras, técnicos y voluntarios.

La misión la conformaron miembros del RC de Homewood, RC Bradley y del PAMS capítulo Illinois (Peruvian American Medical Society), presidida por el a.r. Rubén Chuquimia, médico cusqueño, asentado en USA del RC de Homewood.

#### DONACION

Además, se otorgó una donación valorizada en más de USA \$250,000 en equipos médico y medicinas a la Universidad San Antonio Abad. Al Capítulo de Medicina se le otorgó un pool de computadoras, material didáctico, y charlas de capacitación para médicos y estudiantes con el apoyo de L.R.F.

#### IMPORTANTES INAUGURACIONES

Se inauguró en el Hospital Antonio Larrea, el Centro de Detección Prematura de Cáncer de Cuello Uterino, contando con la donación de un Colposcopio de última generación y sus respectivos equipos.

Este centro será monitoreado por el Comité de Cónyuges para continuar con su implementación.

Asimismo en el Hospital Regional del Cuzco, se inauguró el Centro de Cardiología con la sala de cuidados intensivos, dotada de los monitores correspondientes.

#### EQUIPAMIENTO DE ORFANATO

Finalmente se equipó el hostel del orfanato de San Pedro, valorizado en US\$ 6,100 dólares.

El importe incluye mobiliario para el funcionamiento de 20 habitaciones con 40 camas y otros que favorecerá el bienestar de más de 80 beneficiados cuyas edades oscilan desde recién nacidos hasta los 18 años.



*Equipos donados para el Hospital Antonio Lorena del Cuzco, donados por Rotary Pams. Trabajo mancomunado de voluntarios de USA y rotarios locales del RC Cuzco.*



*Parte de la donación de equipos y medicinas recibida en dos contenedores para el Hospital Antonio Lorena del Cuzco, gracias al apoyo de Pams, Illinois, Homewood RC y Rotary Club del Cuzco..*



*Proyecto equipamiento del Hostel en el Orfanato de San Pedro del Cuzco. En la vista el visitante delegado del Cambridge RC de EE.UU, la hermana administradora del Orfanato y el Presidente del RC del Cuzco.*



*Recepcionando a la Delegación PAMS presidida por el a.r. de Illinois Homewood RC, Dr. Rubén Chuquimia en los salones del Club Cuzco. En la vista el GE Hedor Rubatt, el Presidente Edwin Woter y a.r. Federico Monteagudo y otros amigos rotarios.*



### ROTARY CLUB - SANTA VICTORIA

#### OBRA CENTENARIA

En Febrero de 2005, el Rotary Club de Santa Victoria, presidido por Yamil Hende Thomás, inaugurará su Obra Centenaria en el Sector "Antonio Raymondi" del distrito de La Victoria.

El proyecto cuyo costo asciende a 50,000 dólares, contará con ambientes de salón de usos múltiples, 4 aulas, talleres, módulo de computación, oficinas administrativas, área deportiva, batería de baños y otros.

Actualmente se ha edificado y techado el salón de usos múltiples de un área de 216 m<sup>2</sup>, se ha construido una batería de baños con techo aligerado, continuando en franco proceso de avance en su construcción.



Avances de la Obra Centenaria del R.C Santa Victoria



Yamil Hende Presidente de R.C. Santa Victoria junto a amigos rotarios



Amigos Rotarios supervisando la Obra

### ROTARY CLUB - CHICLAYO

Cerca de 700 personas se vieron beneficiadas con la Jornada Cívica realizada en la ciudad Eten de Chiclayo, el pasado abril, siendo atendidas en las diversas especialidades de Ginecología, Obstetricia, Oftalmología, Medicina General, Pediatría, Cardiología, Otorrinolaringología y Psicología.

Para realizar esta loable labor contaron con el apoyo de 100 personas, profesionales de la salud, damas rotarias, rotaractianos, amigos rotarios, Comité de Damas, Municipalidad de Ciudad Eten, la Gobernación, el Director del Colegio Nacional Pedro Ruiz Gallo y la FAP.

Además se distribuyeron 240 paquetes de víveres y se brindó servicio de corte de cabello a los pobladores, contando con el apoyo del CEO "Sagrado Corazón de Jesús" de Chiclayo.

#### EXITOSA JORNADA CIVICA





### ROTARY CLUB - CHICLAYO

#### BIENVENIDA A IGE DE BRASIL Y ESTADOS UNIDOS DE N.A.

Con el fin de promover el intercambio de jóvenes profesionales de buena voluntad que vivencien experiencias y emprendan proyectos de servicio humanitario entre los diversos países, RC Chiclayo, fue anfitrión del Grupo de Intercambio de Estudios (IGE) del Distrito 7910, procedente de los Estados Unidos. Esta delegación estuvo integrada por: Stacey, Alishia, Keitleen, Valery y Elkin Montoya, líder del Grupo.

Participaron también de la visita los integrantes del IGE del Distrito 4590, procedente de Brasil Vicente Carames, líder, así como Bizarro Fabiana, Mariano de Mello, Abrahao Campos y Olbi Kelli.

De otro lado, la delegación de intercambio de nuestro país hacia los Estados Unidos a través del IGE, estuvo integrada por nuestro c.r. Antonio García Angulo, como líder del IGE en 2004.

Este año los jóvenes profesionales integrantes de esta importante delegación estuvo integrada por Catherine E. Delama Miranda (comunicadora social) de la Universidad Particular de Piura; Yanina E. Gonzales Sifuentes (psicóloga) de Huaraz, egresada de la Pontificia Universidad Católica del Perú; Mardeli M. Padilla Chavarri (docente) de la Universidad Privada de Chimbote y Rómulo Escobedo Torres (médico) de la Universidad Nacional de Piura.



*La marinera norteña dio inicio a la cálida recepción a los integrantes del Grupo de Intercambio de estudios de E.E.U.U. y Brasil*



*Delegación del IGE del Distrito 7910 de E.E.U.U. junto a EGD. Juan del Canto, Juan Scander, Antonio Rinaldi, César Nakazaki y Carlos Ramírez.*



*La Delegación del IGE procedente del hermano país del Brasil durante la Ceremonia de Recepción por el R.C. Chiclayo*



*Jóvenes peruanos del IGE que viajaron a Estados Unidos con rotarios de ese país y el líder del equipo*



### ROTARACT - APSEM SULLANA



*Acción Cívica de los amigos rotaractianos y rotarios. En plena corte de cabello para los niños del sector*



*Pobladores del Asentamiento Humano esperando el turno para la consulta médica.*

"La unión hace la fuerza" y en este sentido Rotaract Club APSEM Sullana conjuntamente con R.C. Sullana y el Comité Vecinal de la Urbanización Popular "Nuevo Horizonte" organizaron la el 25 de abril la "Campaña Médica Conjunta", dentro de las celebraciones de la Semana de Aniversario de Rotaract, dirigida a este sector popular, beneficiándose a más de 300 niños en los servicios de medicina general, odontología y pediatría.

El objetivo integrador de socios de los clubes rotarios y rotaractianos fue participar y compartir experiencias que sirvan de basa a futuros proyectos de servicio humanitario.

Igualmente, en lo social, los jóvenes rotaractianos buscaron prevenir y ayudar a los pobladores de este asentamiento humano para evitar posibles enfermedades que afecten su salud, especialmente en madres solteras cuyo porcentaje llega a cerca del 65% en este sector que carece de agua potable entre otros servicios vitales.

Apoyaron en esta campaña, además de los socios y amigos de Rotary Sullana, rotaractianos, Comité Vecinal "Nuevo Horizonte", el Hospital de Apoyo N. 3 y el Ejército Peruano.

Rotaract APSEM viene trabajando con este sector poblacional desde agosto del 2003 habiendo realizado campañas de Arborización, Primeros Auxilios y Chocolotadas Navideñas, recibiendo el reconocimiento de la población.



*Trabajo conjunto de rotarios y rotaractianos en plena Campaña Médica*



*Diversos servicios médicos se ofrecieron en la Campaña Médica, realizada por Rotaract Club APSEM Sullana y RC en el Asentamiento Humano "Nuevo Horizonte".*



# Doctrina y PRACTICA ROTARIA

Paul Harris, el fundador de Rotary, era un abogado que, celoso del honor de su profesión, tomó parte activa en las asociaciones legales locales, estatales, nacionales e internacionales cuanto esto sucedía en 1905, había un abismo tradicional entre los profesionales y los que estaban dedicados al comercio.

Paul Harris sintió la profunda necesidad de salvar ese abismo, de rescatar al profesional de un aislamiento que a veces lo hacía sentirse solo y a veces malhumorado, de dignificar la ocupación del comerciante velando por el honor de la misma.

Así fue como sus invitados a la primera reunión en Chicago del primer Rotary club fueron un distribuidor de carbón, un sastre y un ingeniero de minas.

Y así fue como el primer Rotary club quedó integrado por hombres de diversas ocupaciones, comercios y profesiones. La selección de los socios se basó desde su iniciación en el principio de las ocupaciones, que desde entonces se ha mantenido como la médula distintiva de Rotary.

Han pasado casi cien años y Rotary International ha realizado importantísimas obras que han contribuido en el desarrollo de las comunidades, pero principalmente se han consolidado los principios éticos y morales que sustentan el accionar rotario en el ejercicio de sus ocupaciones para brindar un servicio comunitario intenso y un trabajo profundo a favor de la comprensión y la paz mundial.

Pero, como dice Luis Vicente Giay, Argentino ex Presidente de Rotary International, los rotarios tenemos una gran deuda pendiente frente a un grave problema al cual le hemos ofrecido contribuciones de gran importancia, pero que no lo hemos atacado, no lo hemos enfrentado, en la forma, con los medios y la capacidad que tiene Rotary para hacerlo.

Ese gran problema es el de la pobreza, que si bien es cierto es tan antigua como la humanidad, es evidente que en nuestros días se ha acelerado de una forma tal que deteriora y agrava dramáticamente las condiciones de vida de los más necesitados y que es la mitad de los habitantes de nuestro planeta.

Y este fenómeno se agravó con el proceso de globalización, pues este nuevo sistema económico globalizó la riqueza para que los pueblos del mundo tuvieran un mejor modo de vida, pero a su vez, también globalizó la pobreza, generándose una mayor brecha entre los países ricos y los países pobres, y es allí que en esa lucha contra la pobreza, en el nuevo Centenario de Rotary, nuestra organización debe entrar en un punto de expansión y convertirse en uno de nuestros grandes desafíos el vencerla.

Los rotarios tenemos la capacidad, la inteligencia y los medios para educar a la gente para que puedan salir de la pobreza, y para luchar contra la pobreza - entendida ésta como falta de medios económicos, para lo cual obviamente hacen falta recursos - estos recursos llegan a los países pobres por miles de millones, convirtiéndose en una deuda externa que, como en el caso de nosotros los peruanos se ha

convertido en impagable, es decir una deuda eterna.

Debemos utilizar la principal agencia de Rotary en la promoción del servicio internacional que es la fundación rotaria, como dijo Daniel Burnham, arquitecto y planificador urbano estadounidense, no hagan planes pequeños; estos carecen de la magia necesaria para despertar el interés de los hombres. hagan grandes planes, fijen objetivos importantes para vuestras esperanzas y vuestro trabajo por eso hay que desarrollar proyectos para gestionar fondos o subvenciones compartidas, que nos permitan ejecutar obras que eduquen a nuestra gente y las saquen de la pobreza en que se encuentran.

Además de la preocupación que nos causa la pobreza, que afecta a las personas que carecen de dinero, también nos preocupa la existencia de la pobreza en aquellos que confunden los valores de la vida y que están trastocando el sistema social contra ello los rotarios también debemos luchar sin tregua.

No debemos permitir que la honradez decline, para ello es necesario que en el hogar, la escuela, la iglesia, las asociaciones gremiales y el Rotary club estén constantemente alertas para combatir las nuevas tendencias, o viejas, pero presentadas en diferente forma, para timar o defraudar.

Hace algunos años, Rotary combatió activamente en todo el mundo el soborno y las comisiones secretas y uno de sus ex presidentes presentó este tema en una conferencia internacional de la liga de las naciones sobre economía. Como resultado de dicha conferencia muchos países modificaron sus leyes para combatir el soborno y las comisiones secretas.

Sin embargo, y a pesar de todos estos esfuerzos ¿podemos decir que el soborno y las comisiones secretas han dejado de existir? Lamentablemente no, por eso, esta es otra tarea pendiente para nosotros los rotarios, debemos trabajar arduamente en conservar los valores de nuestra sociedad y nuestras familias, debemos recuperar el valor de la palabra, practicar el respeto en el diálogo, diferenciar la grosería de la sinceridad, lo grotesco de lo amistoso, la verdad de la mentira, el desacuerdo del insulto, la razón de la locura y fomentar el respeto mutuo y la ética en las relaciones interpersonales.

Nosotros tenemos la capacidad para construir un mejor futuro, creando conciencia y tomando acciones, por eso me permito invitar a todos los aquí presentes, rotarios y no rotarios, a continuar con el esfuerzo que han hecho hasta el presente en cada una de las ocupaciones en que les ha tocado desempeñarse, y que sus esfuerzos sean redoblados en el futuro porque de esa forma podremos convertir el mundo en un mejor lugar para vivir. muchas gracias.

**Discurso de Ceremonia de Cambio de Mazo de los Clubes Rotarios de Piura (28/6/2004).**

**Por: Esteban Bertarelli B.**



# Mensaje del Presidente de R.I.

Al acometer la labor de mi último mes como presidente de RI, me pregunto cómo podré agradecerles el apoyo y aliento que me brindaron en el transcurso del año rotario 2003-2004. Voy a comenzar haciendo una venia ante ustedes con mi gorra de béisbol de Chicago, gesto con el cual también rindo homenaje al lugar que es cuna de Rotary y donde celebraremos nuestro Centenario en el 2005.

Como ustedes saben, la familia de Rotary ha sido una de las áreas de mi mayor interés; sin embargo, al comienzo de mi presidencia nunca imaginé el gran significado que esta iniciativa adquiriría para mí. Ante el fallecimiento de mi querida esposa, Ade, hace un año, las manifestaciones de cariño y condolencias que recibí de los rotarios de todo el mundo, me demostraron, sin duda alguna, que efectivamente Rotary es una gran familia. Quisiera aprovechar esta oportunidad para agradecerles, en nombre de mi propia familia, la generosidad de sus contribuciones al Fondo de Esperanza para la Educación de la Mujer y el Niño instituido en honor a Ade. Gracias a este fondo especial de La Fundación Rotaria, el recuerdo de Ade perdurará en nuestras memorias a medida que brindemos a un número cada vez mayor de mujeres y niños la educación que necesitan para convertirse en ciudadanos de provecho y autosuficientes.

Ha sido también sumamente grato para mí ver la manera cómo el lema **de RI** de este año: Una Mano Solidaria, ha repercutido entre tantos rotarios. A pesar de tratarse de un simple gesto de bondad, ha trascendido fronteras nacionales y barreras culturales y ha podido captar la esencia de Rotary. Por su naturaleza infinita, esta frase ha sido pronunciada repetidamente en foros sobre el humanitarismo y el servicio a los demás. Un compañero rotario me comentó recientemente que Edward Everett Hale, conocido autor y clérigo estadounidense, quien a comienzos de 1900 fue el capellán del Senado, escribió en cierta ocasión: *"Mira hacia arriba y no hacia abajo; mira hacia delante y no hacia atrás; mira hacia fuera y no hacia adentro; tiende la mano para ayudar"*. Asimismo, en septiembre de 1912, nada menos que nuestro fundador, Paul P. Harris, escribió en esta revista: *"Es propio suponer que no seremos indiferentes al bienestar de las comunidades donde vivimos ni nos negaremos a tender una mano para trabajar en beneficio de la sociedad"*. ¡Por eso no debe sorprendernos que los rotarios de hoy hayan adoptado ese concepto con tal energía y entusiasmo!



J  
u  
n  
i  
o

Me parece, además, muy oportuno que dediquemos el último mes del año rotario a las Agrupaciones de Rotary, grupos internacionales de rotarios con intereses profesionales y recreativos similares a través de los cuales se brinda la oportunidad de poner en práctica el primer concepto del Objetivo de Rotary: la amistad como una oportunidad de servicio. Por eso, exhorto a los clubes y distritos a que alienten a sus socios a participar en las agrupaciones, puesto que no sólo realzan la experiencia rotaria sino que, en conjunto, constituyen una importante herramienta de retención y captación de socios.

El momento ha llegado, compañeros rotarios, de concluir mi última misiva mensual en estas páginas. Les estoy eternamente agradecido por haberme concedido el honor y la oportunidad de servirlos humildemente este año. Acabamos de concluir satisfactoriamente otra Convención de RI, y al acercamos al año de nuestro histórico Centenario los insto a que no vacilemos nunca en tender *Una Mano Solidaria* a los menos afortunados.

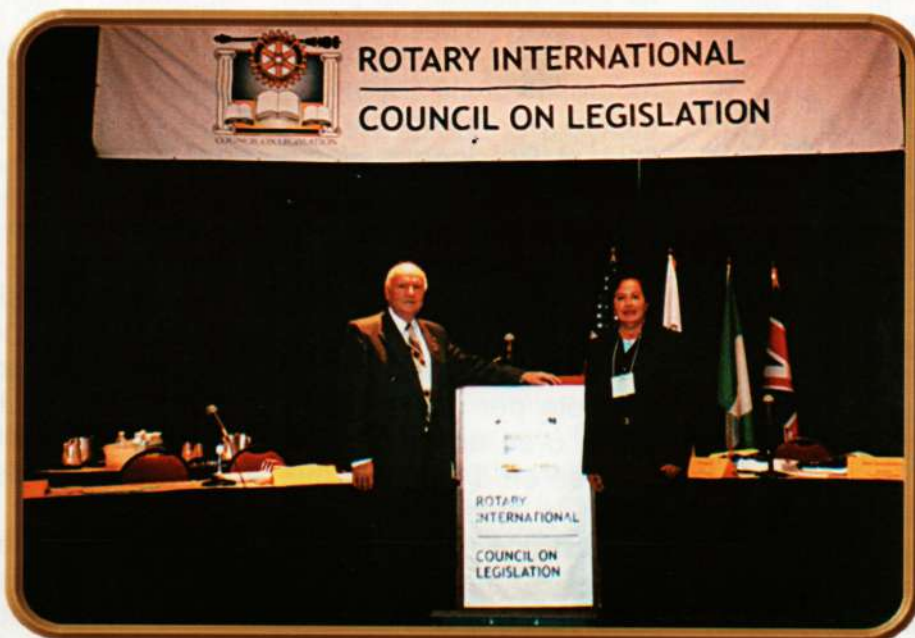
Con sincero aprecio

Jonathan Majiyagbe  
Presidente, Rotary International



# CONSEJO DE LEGISLACIÓN 2004

## UNA HERMOSA EXPERIENCIA



*El E.G.D. Segundo Vera Fernández, representante del D-4460  
ante el Consejo de Legislación 2004, acompañado de su querida esposa Olga*

El día sábado 12 de Junio del año 2004, llegamos con mi esposa Olga a ciudad de Chicago, cuna de Rotary Internacional, ubicada a orillas del Lago Michigan, en el corazón del medio Oeste de los Estados Unidos, renombrada ciudad de gran belleza, elegida como sede del Consejo de Legislación 2004; después de alojarnos escogimos todos los materiales y la carpeta conteniendo 475 proyectos legislativos.

El Consejo de Legislación 2004 estuvo integrado por 529 representantes de todos los distritos rotarios del mundo y presidido por el Ex Presidente de R.I. Bill Huntley.

El domingo 13 de Junio a las 19.30 horas se llevó a cabo la sesión de orientación y apertura, con la asistencia obligatoria de todos los representantes. Durante esta reunión se hizo la

presentación de los funcionarios que presidirían el Consejo y nos explicaron el procedimiento a seguir para la votación de cada propuesta, incluyendo el uso del sistema electrónico, se aprobaron las reglas de procedimiento.

Se nos dijo que el propósito primordial era establecer la normativa de Rotary, pero también habría tiempo para disfrutar del compañerismo y la amistad rotaria, se clausuró el evento citándonos para el día lunes 14 de Junio a las 08-30 de la mañana para iniciar esta extraordinaria experiencia democrática.

Entre los días 14 y 18 de Junio hemos discutido y votado los 475 proyectos de enmienda y resolución, habiéndose aprobado 60 proyectos de enmienda que serán obligatorios a partir del 01 de Julio del 2004 y 72 proyectos de resolución que no son obligatorios para ningún

club rotario; los demás proyectos fueron retirados y otros rechazados.

Los proyectos de enmienda más importantes que fueron aprobados se referían a la compensación de asistencia si se participa interactivamente en algún sitio web de algún club durante 30 minutos, dentro de los 14 días anteriores o posteriores a la reunión ordinaria semanal.

- Se aprobó la enmienda para prolongar a 6 años la duración de los clubes piloto que están trabajando de manera diferente y fuera de los estatutos y reglamentos, como un experimento para ver que nuevas formas podría adoptar Rotary en el futuro.

- Se aprobaron las reglas para que dos o más clubes rotarios puedan fusionarse.

- Se aumentó de 13 a 15 el número de fideico-



misarios de la Fundación Rotaria.

- Se aprobó la enmienda para que la Junta Directiva de R.I. pueda modificar los límites de los distritos o fusionarlos, cuando estos tengan menos de 30 clubes o menos de 1,000 socios o alguna de ambas circunstancias, pudiendo consultar a los Gobernadores y a los clubes involucrados.

- Se aprobó la enmienda para que los distritos puedan celebrar su conferencia fuera de su territorio, sin que sea necesario pedir autorización a la Junta Directiva de R.I.

- Se aprobó la enmienda para que los Gobernadores del Distrito rindan un informe final sobre las finanzas del distrito incluyendo la totalidad de las fuentes de los fondos distritales, los de R.I., de la Fundación Rotaria, de los Distritos y de los Clubes, de todos los eventos organizados para la recaudación de fondos, de todas las transacciones financieras de los Comités del Distrito.

- Se aprobó la enmienda para que en caso de empate en la elección de Gobernador Propuesto, después de haberse agotado todas posibilidades, el Gobernador del Distrito seleccionará a su criterio a uno de los dos como ganador.

- Se aprobó la enmienda para que el secretario general sea el único funcionario remunerado y se le retiró a la Junta Directiva de R.I. las facultades para otorgar el testimonio anual de agradecimiento, que

normalmente era en dinero, tanto al Presidente Electo como al Presidente de R.I.

- Se aprobó la enmienda para que en el informe anual de R.I. figuren claramente los gastos reembolsados al Presidente de R.I., al Presidente Electo de R.I., así como los gastos efectuados en nombre de ellos y los gastos de la oficina del Presidente.

- Se aprobó la enmienda aumentando a 4 dólares la cuota per cápita, por 3 años, o se un total de 12 dólares en 3 años, lo que significa que en el año rotario 2004-05 el pago por semestre será de 19.50 dólares, para el año 2005-06 el pago por semestre será de 21.50 dólares y a partir del año 2006-07 será de 23.50 dólares semestrales.

- Se aprobó la enmienda para que el representante al Consejo de Legislación pueda ser propuesto por cualquier club del distrito y no solamente por su Club.

- Se aprobó la enmienda para que el Presidente Electo que no asista al PETS y la Asamblea del Distrito, no podrá ser presidente del Club, salvo que tenga dispensa del Gobernador Electo o envíe su representante.

- Se aprobó la enmienda creándose el cargo de Presidente Electo del Club.

- Se aprobó una enmienda para que se incluya la mediación como una alternativa para resolver los conflictos dentro de los clubes y se fijan las reglas para éste.

- Se aprobó una en-

mienda para que cuando un socio que se le dio de baja pueda reingresar como rotario tiene que haber estado al día en sus obligaciones en el momento en que se le dio de baja o solicitó su separación.

- Se aprobó la enmienda para que la Junta Directiva de R.I. revise la composición de las zonas cada 8 años.

- Se aprobó la enmienda para que en el caso de que una persona haya servido como Presidente Fundador de un Club Rotario, pueda ser elegible para ser Gobernador, aún cuando en la mayoría de los casos no complete el período como Presidente, ya que su período comenzará después de haberse iniciado el año rotario o sea cuando hayan recibido la comunicación de R.I. de que ya han sido admitidos como Club en la organización.

- Se aprobó la resolución para que la Junta Directiva de R.I. haga lo necesario para que se haga publicidad al lema "Cada Rotario, Cada Año", a fin de que los rotarios en forma individual apoyen a la Fundación Rotaria, y así lograr la meta fijada para el año del centenario.

- Se aprobó la resolución para que la Junta Directiva de R.I. considere la posibilidad de permitir la formación de distritos con un mínimo de 40 clubes.

- Se aprobó la resolución para que la Junta Directiva de R.I. presente legislación para que ya no sea obligatorio que los Distritos reciban a un Representante del Presidente



de R.I. en sus Conferencias de Distrito, y aquellos distritos que deseen tener su representante correrán con los gastos de pasajes de ida y vuelta y gastos de estadía.

- Se aprobaron las Metas y Objetivos del Plan Estratégico de Rol.

- 1.-Erradicar la Polio
- 2.-Limitar el enfoque de los Programas.
- 3.-Determinar el punto central del nuevo Programa Corporativo ( lo que seguirá después de Polio ).
- 4.-Perfeccionar la estructura del liderazgo en Rotary.
- 5.-Mejorar la capacitación y educación en todos los niveles.
- 6.-Ampliar e integrar el cuadro social en todo el mundo.
- 7.-Mejorar la imagen pública.

- Se aprobó un proyecto de resolución para que la Junta Directiva de R.I. considere la posibilidad de exhortar a los Distritos de países de elevados ingresos a donar becas a candidatos calificados de países con bajos ingresos.

- Se aprobó un proyecto de resolución para que la Junta Directiva de R.I. considere la posibilidad de recomendar a la Fundación Rotaría que de preferencia al otorgamiento de Subvenciones Compartidas en áreas rurales y pequeñas comunidades.

- Se aprobó un proyecto de resolución para que la Junta Directiva de R.I. considere la posibilidad de disminuir a 20 el número mínimo de socios con los que un Club debe contar para apadrinar otro Club.

- Se aprobó un proyecto de resolución para que la Junta Directiva de R.I. dicte medidas para que las solicitudes de ayuda para casos de desastre sólo se lleven a cabo a través de los Gobernadores del lugar afectado.

- Se aprobó el proyecto de resolución para que la Junta Directiva de R.I. considere la posibilidad de otorgar reconocimiento oficial a los Clubes RotaKid para niños de 8 a 14 años.

- Hubieron muchos proyectos de enmienda y resolución que no fueron aprobados y que oportunamente comentaré sobre dichos proyectos así como sobre los proyectos que fueron retirados.

. Como corolario de este maravilloso evento el día sábado 19 de Junio, visitamos la sede de nuestra Institución ubicada en Evanston, cuenta con un personal de 500 trabajadores, donde aparte del inglés mas de la mitad habla otro idioma, lo suficientemente bien como para mantener una conversación. En realidad aquí se hablan 40 idiomas.

Es un edificio de 18 pisos inaugurado en el año 1990, en el atrio de los pisos 17 Y 18 se exhibe el busto de Paul Harris, obra de un escultor rotario japonés, asimismo en las paredes norte y sur cuelgan fotografías de todos los presidentes.

- Visitamos la oficina del Presidente de R.I. en ejercicio, la sala de reuniones de la Directiva de R.I., la Sala de los Fideicomisarios de la F.R. y los Directores de R.I., la Sala Arch Klumpf, donde se exhiben las

distinciones otorgadas a la Fundación, la Oficina del Secretario General Ed Futa, funcionario administrativo principal de R.I. y responsable de la gestión de servicios de la Secretaría y encargado de vigilar la gestión financiera de nuestra organización. Así mismo visitamos la oficina del Presidente Electo Glenn E. Estess, la Sala Paul Harris donde se exhiben recuerdos de sus viajes y obsequios de clubes y distritos, y la Sala de Gus Oler, ingeniero de minas y uno de los 4 rotarios fundadores.

Amigos rotarios, el evento constituyó una extraordinaria experiencia, incomparable y gratificadora, fue una reunión altamente destacada y productiva; no pensé que la deuda de gratitud que había contraído alcanzaría tamaño dimensión y por ello, me siento orgulloso de haber representado a mi distrito 4460.

Gracias, mil gracias a todos y cada uno de los rotarios de mi distrito, por haberme elegido para participar en el Consejo de Legislación 2004.

Que Dios los bendiga.

*EGD. SEGUNDO GUSTAVO VERA FERNÁNDEZ.  
MIEMBRO DEL CONSEJO DE LEGISLACIÓN 2004.*

NOTA: Las enmiendas y resoluciones serán de ejecución cuando R.I. oficialice las mismas luego del procedimiento establecido.



# ¿Qué es ser Rotaractiano?

Rotaract es un club que consiste en proporcionar a hombres y mujeres jóvenes, una oportunidad de ampliar sus conocimientos y experiencia, para su desarrollo personal, ayudar a solucionar los problemas materiales y sociales de sus respectivas comunidades, y promover mejores relaciones entre todos los pueblos del mundo, en el marco inigualable de la amistad y el servicio.

Como institución, "**Rotaract**" nos da la oportunidad de formarnos y desarrollarnos como verdaderos líderes. Es importante tener en cuenta que el verdadero líder es una persona con una **Misión** definida y con una **Visión** programada, en cada uno de sus quehaceres cotidianos.

Por todo esto ser rotaractiano nos ayuda a complementar nuestra vida, dependiendo de que tanto nos comprometamos con el movimiento y con nosotros mismos, es por eso debemos poner toda nuestra voluntad y todo nuestro entusiasmo en ser cada día mejores y avanzar siempre por la senda del bien.

Por lo que he podido comprobar, es que en cada rotaractiano existe un sentimiento diferente de **¿Qué es Rotaract?**. Sentimiento que nace, crece y evoluciona en lo más profundo de nuestro ser, y es el grado evolutivo de éste, lo que define nuestro verdadero compromiso de participación en el Programa de Rotary llamado Rotaract.

En el mundo, los cambios que se producen en nuestros días, en todos los órdenes de la vida, son tan importantes que todo conocimiento adquirido hoy, es muy probable que no tenga vigencia mañana. Todo cambia... y todo cambiará... Es por eso que nosotros, los rotaractianos, debemos ir a la par con el cambio como verdaderos líderes.

Nosotros como jóvenes nos damos cuenta que el mundo en que vivimos esta siendo nublado por problemas cuyo núcleo es el egoísmo, la ambición y la falta de valores, es por eso que como rotaractianos debemos trabajar muy duro para poder ser una pequeña luz y así brindar alegría y felicidad a tantas personas que viven bajo el miedo y la tristeza de considerarse olvidados. Del **¿Qué?**, **¿Cómo?** y **¿Cuándo?** de nuestro compromiso dependerá el óptimo trabajo de nuestro club y de la organización de nuestro trabajo voluntario, responsable y mancomunado, será **Rotaract** esa pequeña luz de Amor y Paz que tanto necesita el mundo.

Mis buenos amigos, somos jóvenes y tenemos mucho camino por recorrer, reflexionemos e inculquemos en nuestro corazón que **SOMOS PIEZAS CLAVES** en Rotaract y en el mundo; de nosotros depende el cambio y el futuro de la humanidad. Que Dios nos bendiga e ilumine siempre. Gracias a Rotaract por darnos la oportunidad de ayudarnos a ser integrantes productivos de nuestra comunidad

**César Bernaola Sernaqué**  
**Rotaract Club APSEM Sullana**

## HISTORIA DE ROTARACT

Rotary Internacional creó intencionalmente su propia brecha generacional con la formación de Interact en 1961, la cual es una organización de servicio de estudiantes entre los 14 y los 18 años.

El presidente de RI de 1967-1968, Luther Huges y la Junta Directiva de RI consideraron la relevancia internacional de crear un programa con el fin de encauzar la energía de los jóvenes del mundo hacia objetivos productivos para el planeta, ya que en esos tiempos existían demasiados movimientos juveniles (estudiantiles) en todo el mundo y la sociedad demandaba un cambio positivo.

Ese "movimiento juvenil" fue Rotaract y su nombre se le debe a la combinación de las palabras "Rotary" y "Acción". En 1968 el primer club Rotaract se formó en la Universidad Carolina del Norte, E.U.A.





# BECAS PRO PAZ MUNDIAL Y RESOLUCIÓN DE CONFLICTOS

## BECAS PARA POSTULANTES DE PAÍSES DE BAJOS INGRESOS

DOS GRANDES OPORTUNIDADES QUE NUESTROS DISTRITOS  
NO DEBEN DESAPROVECHAR

Por : Gustavo Gross C.  
Director de RI 1994-96

Recientemente tuve el privilegio de participar en el Seminario Anual sobre "Los problemas de la paz y el desarrollo en una perspectiva ética de las Relaciones Internacionales" organizada por el Centro de Rotary para Estudios Internacionales sobre la Paz y Resolución de Conflictos que funciona en la Universidad del Salvador en Buenos Aires, Argentina.

El Seminario fue excelente, habiéndome sorprendido gratamente los conocimientos académicos e identificación con el programa de los profesores y las cualidades intelectuales de los becarios.

Todos recordamos que durante muchos años los rotarios hemos anhelado crear una academia con el fin de fomentar estudios internacionales sobre la Paz y Comprensión Mundial.

En 1996, bajo el liderazgo del entonces Presidente del Consejo de Fideicomisarios, Past Presidente de R.I. Rajendra Saboo, se formó un Comité con el objetivo de que analice la posibilidad de crear un Centro Universitario destinado a estudios sobre la Paz. Este Comité integrado por cuatro rotarios de larga trayectoria y experiencia en el campo de la educación, exploró una gran diversidad de modelos académicos y, finalmente, recomendó la creación de "Los Centros de Estudios Internacionales en varias



**Los becarios  
Monica Alfred y Jeff Whitfield  
junto al Presidente Majiyagbe**

Universidades del mundo donde los becarios obtendrían, al cabo de dos años, una Maestría en Relaciones Internacionales, Resolución de Conflictos y Estudios sobre la Consecución de la Paz.

Los Fideicomisarios aprobaron la propuesta, en principio, y nombraron otro Comité de rotarios a fin de que elaboren un plan completo. Durante dos años de trabajo este Comité creó un plan conceptual para el Centro, analizó las propuestas de más de 100 Universidades y organizó visitas a las principales Universidades interesadas en albergar los Centros de Rotary. En abril de 1999 los Fideicomisarios aprobaron el plan de colaboración con ocho Universidades para imple-

mentar el Programa de los Centros de Rotary para Estudios Internacionales sobre la Paz y Resolución de Conflictos.

Actualmente funcionan ocho Centros con la participación de las Universidades de Duke y Carolina del Norte en Estados Unidos; International Christian University de Tokio, Japón; Sciences Po de Paris, Francia; Del Salvador de Buenos Aires, Argentina; Bradford, West Yorkshire de Inglaterra; Berkeley de California, Estados Unidos y Queensland de Brisbane, Australia.

Los Centros de Rotary para Estudios Internacionales sobre la Paz y Resolución de Conflictos están destinados a apoyar a La Fundación Rotaria en su permanente esfuerzo de alentar la comprensión internacional y la paz; asimismo, los clubes rotarios tienen una herramienta más para promover, con mayor eficiencia, el concepto de la tolerancia y cooperación entre los pueblos del mundo con el objetivo de alcanzar la comprensión y la paz mundiales.

La Fundación ofrece 70 Becas Pro Paz Mundial cada año otorgadas por concurso, cuyos titulares podrán cursar estudios en uno de los siete Centros de Rotary. Estas Becas no demandan costo alguno para los distritos o Clubes Rotarios que propongan candidatos.



Los Becarios de Rotary Pro Paz Mundial complementarán estudios de dos años conducentes a una Maestría a nivel de Post Grado en los Centros de Rotary en las áreas de Relaciones Internacionales, Consecución de la Paz y Resolución de Conflictos, mediante los diversos y singulares programas interdisciplinarios que ofrecen estos Centros, los estudiantes recibirán capacitación académica y práctica para ejercer funciones de liderazgo en la solución de los problemas que dan origen a los conflictos en el mundo.

Durante muchos años los gobiernos de casi todo el mundo han creado Academias y Escuelas Superiores destinadas a preparar personal competente para la guerra.

Los rotarios debemos sentirnos orgullosos de haber creado, por primera vez, en la historia de la humanidad Centros situados en diversas regiones geográficas del mundo con la finalidad de coadyuvar a solucionar los grandes conflictos internacionales, regionales y nacionales mediante la intervención de cientos de profesionales que, debidamente capacitados en los Centros de Rotary, nos ofrecerán una nueva esperanza de paz y comprensión entre todos los habitantes de nuestro planeta.

Rotary ya no sólo llevará recursos y colaboración a las víctimas de los conflictos mundiales, regionales y nacionales sino también, preparará expertos para evitar a las futuras generaciones penurias y calamidades que ocasionan las guerras y los conflictos bélicos.

Cada club o distrito rotario puede recomendar, sin costo alguno, a tantos aspirantes a las Becas pro Paz Mundial, como estimen conveniente, entre los postulantes más calificados de su comunidad.

Desde que se inició el Programa hasta la fecha han sido favorecidos con la Beca Pro Paz los Distritos 4130 de México; 4270, 4280 y 4290 de Colombia; 4340 de Chile; 4450 de Perú; 4430, 4480, 4570 4610, 4700, 4710 y 4770 de Brazil y 4810, 4860, 4880, 4890, 4900, 4910 y 4920 de Argentina.

### **BECAS PARA POSTULANTES DE PAISES DE BAJOS INGRESOS**

Comprendiendo que los Distritos situados en países de bajos ingresos no pueden hacer frente a los gastos que demanda el otorgamiento de una Beca para estudios en el extranjero, acordaron adoptar un pool como una opción permanente para el Programa de Becas para Países de Bajos Ingresos, destinando un fondo anual de US\$ 100,000.00, los mismos que son incrementados con fondos de varios distritos que anualmente se adhieren al programa con el fin de asegurar 20 Becas, previo concurso mundial, para estudios de Post Grado a candidatos de países de bajos ingresos.

Esta Beca sufraga íntegramente, durante un año y, excepcionalmente dos años, los estudios de Post Grado en el extranjero, previa calificación de candidatos presentados por Distritos o clubes situados en países bajos ingresos. Esta Beca como la anteriormente nombrada, no representa costo alguno para

clubes o distritos proponentes.

Desde que se inició el Programa hasta la fecha han sido favorecidos con la Beca para Países de Bajos Ingresos los Distritos 4450 de Perú; 4600, 4520, 4610, 4670, y 4530 de Brasil, 4890, 4920 y 4850 de Argentina; 4240 de Costa Rica, 4320 de Chile y 4130 de México.

El número de postulantes presentados, hasta la fecha, por los Distritos de países de bajos ingresos para cada una de estas Becas, ha sido muy limitado, espero que este año esta tendencia sea revertida.

No olvidemos que el Comité que selecciona a los candidatos para las Becas destinadas a postulantes de países de bajos ingresos otorga prioridad, preferentemente a candidatos que tengan antecedentes de Servicio a la Comunidad y que sus estudios no sean de interés sólo para el aplicante, sino también para la comunidad. Asimismo, que el aplicante demuestre la intención de retornar a su ciudad de origen.

Las solicitudes para las Becas de estos dos programas correspondiente al año 2005-2006 deben ser remitidas a:

La Fundación Rotaria de Rotary Internacional Programa de Becas One Rotary Center 1560 Sherman Avenue Evanston, Illinois 60201-3698 EE.UU.

At.: Renee Stephenson Supervisor de Desarrollo de Recursos para Programas Educativos



## NUEVO SOFTWARE PARA LA ADMINISTRACIÓN DE LOS CLUBES Y DISTRITOS

Recientemente se anunció que Rotary International adquirió los derechos del software Clubmate para el mercado rotario.

Las versiones RI-CAS 1.0 (anteriormente conocida como Clubmate 6.0) y RI-DAS 1.0 (anteriormente conocida como District 3000) ahora pueden descargarse gratuitamente de la [Página de ingreso para los rotarios](https://lriweb.rotaryintl.org/es/) del sitio web de Rotary: (<https://lriweb.rotaryintl.org/es/>).

Los componentes esenciales del software, incluida la Guía de orientación, se traducirán en breve al español (así como al alemán, coreano, francés, italiano, japonés, portugués y sueco) y podrán descargarse de la página de ingreso para los rotarios de la correspondiente comunidad lingüística. Asimismo, los rotarios podrán adquirir el software en CD-ROM al precio de 19 dólares, llamando al teléfono +1 847 866 4600 o haciendo clic en el enlace "Shop" en [www.rotary.org](http://www.rotary.org). Pida el artículo núm. 008-CASR (club) o 009-DASR (distrito), según corresponda.

Nota importante: Rotary International, distribuidora exclusiva del nuevo software de RI, es la única entidad cuyo sistema de informática es compatible con los precitados programas. El software de RI para los clubes y distritos no *puede adquirirse* a través de Clubmate Software LTD.

Utilizado actualmente por más de 3000 clubes rotarios, RI-CAS ofrece a los funcionarios de los clubes con buenos conocimientos de informática una herramienta muy útil para la gestión más eficiente de los asuntos de los clubes y distritos. La capacidad del software permite a los secretarios de club



realizar el seguimiento de las reuniones y la asistencia de los socios, preparar listas de distribución para usos específicos, anotar datos para el registro del cuadro social y completar más rápidamente otros trámites sumamente detallados o complicados.

A los tesoreros de los clubes les resulta útil para la emisión y el envío de las facturas, la preparación de los informes semestrales y la creación del directorio del club con las fotos de los socios. Además, los Gobernadores de Distrito pueden utilizar RI-DAS para el seguimiento de los funcionarios distritales y los miembros de todos los comités distritales.

Los usuarios que ya utilizan el programa Clubmate deberán tomar las medidas pertinentes para adquirir la versión actualizada del software de RI antes del 31 de diciembre de 2003. Como cortesía para los rotarios usuarios actuales, RI continuará apoyando la versión Clubmate 4.0 y otras versiones posteriores hasta fines de diciembre.

Más adelante, RI perfeccionará la integración de RI-CAS con la *Página de ingreso para*

*los rotarios* del sitio web, a efectos de ofrecer a los clubes las opciones de subir y descargar materiales. De esta manera, mediante la simplificación del proceso del traspaso de datos, se logrará mejor compatibilidad con las bases de datos de RI del cuadro social y las finanzas, así como con las bases de datos de La Fundación Rotaria.

Mediante la simplificación del proceso del traspaso de datos, se logrará mejor compatibilidad con las bases de datos de RI del cuadro social y las finanzas, así como con las bases de datos de La Fundación Rotaria.

Los foros de apoyo para las versiones RI-CAS y RI-DAS ya funcionan a través de la *Página de ingreso para los rotarios* y constituyen el lugar ideal para el intercambio de información.

Los usuarios del software también pueden enviar un correo a:

[clubadmin.support@rotaryintl.org](mailto:clubadmin.support@rotaryintl.org) ó  
[distadmin.support@rotaryintl.org](mailto:distadmin.support@rotaryintl.org)

para solicitar el apoyo técnico correspondiente.



# LOS ATUENDOS DE MAJIYAGBE



AFRICA



INDIA



BRASIL



JAPON

"Los atuendos tradicionales reflejan la diversidad de Rotary, y demuestran que nuestra forma de vestir no modifica ni un ápice nuestro compromiso común de "Dar de Sí antes de Pensar en Si".

(Jonathan Majiyagbe)



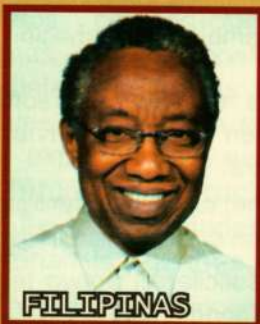
MARRUECOS



SUECIA



TAILANDIA



FILIPINAS



TAIWAN



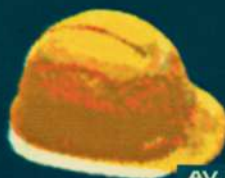
USA



# FABRICA DE TEJIDOS Y CONFECCIONES BARBA NEGRA

- Uniformes para trabajadores
- Uniformes Escolares
- Uniformes Deportivos
- Uniformes Empresas Seguridad
- Uniformes Oficina Damas Caballeros
- Ropa Especial para mineros
- Ropa de Hotelería
- Ropa de Hospital
- Ropa para Frigoríficos

- Batas
- Cascos
- Guantes
- Chompas
- Polos
- Gorros
- Bordados Computarizados
- Estampados Textiles
- Tejidos Circulares



AV. BALAVERRY 770 - CHICLAYO - PERU  
Telf.: 233651 / 227127  
e-mail: jscander@viabcp.com



## PROTEGE DEL NORTE S.A.C.

R.D. 602 - 99 IN/1509 -20 ABR. 99

### Seguridad y Vigilancia Empresarial

- ✓ Entidades Privadas y Públicas
- ✓ Industrias
- ✓ Financieras
- ✓ Distribuidoras
- ✓ Educativas

**Garantía de un excelente servicio y a tarifas económicas  
Incluye todos los beneficios sociales estipulados  
por la Legislación Laboral.**

- LAMBAYEQUE - CHICLAYO  
Oficina Principal: Ama Lluclla N° 158 La Victoria Teléfono 074-223043  
E-mail: protegedelnorte@sac
- LA LIBERTAD  
Sucursal: Av. Pablo Casals N° 406 Urb. Mochica  
Trujillo Teléfono: 044-9665416
- PIURA  
Sucursal: Av. Grau N° 1794 - Piura Teléfono: 073-9613497
- CAJAMARCA  
Sucursal: Av. Grau N° 515 Celular 074-9653024
- ANCASH  
Agencia: Av. José Pardo N° 2419 - Chimbote  
Celular: 074-9653024





*Una luz de esperanza  
brilla en los ojos de la  
inocencia de este niño.*

*Una esperanza que muchas veces  
es incierta y llena de vicisitudes...  
que impulsa a los rotarios  
a marcar la diferencia,  
trascendiendo y extendiendo  
una mano solidaria  
en la comunidad y en el mundo entero.*



**EL ROTARIO  
PERUANO**